

**mediumVOLTAGE**<sub>AG</sub>  
Langackerstrasse 25  
CH 6330 Cham  
+41 41 783 18 18  
info@mediumvoltage.ch  
www.mediumvoltage.ch

 **ORMAZABAL**  
velatia



MV Switchgear for  
Substation Solutions

## CPG.0 & CPG.1

Single and double busbar  
panel type GIS system

Up to 36 kV 31.5 kA 2500 A  
Up to 38 kV 31.5 kA 2250 A

IEC Standards  
IEEE Standards

**mediumVOLTAGE**<sub>AG</sub>

Reliable innovation. Personal solutions.

[www.ormazabal.com](http://www.ormazabal.com)

# CONTENTS

<b>INTRODUCTION</b>	<b>1</b>
Preface	1
Your Electrical Network	2
Your Business and SSS Applications	2
Our Product Map (SSS & DNS)	3
<b>MAIN FEATURES</b>	<b>4</b>
Safety	4
Reliability	4
Efficiency	5
Sustainability	5
Continuous innovation	5
<b>TECHNICAL DETAILS</b>	<b>6</b>
Family	6
Technical data	7
Constructive structure	8
<b>DESIGN CHARACTERISTICS</b>	<b>9</b>
Key components	9
Main compartments	10
Protection & Automation	12
<b>TYPE OF MODULES</b>	<b>14</b>
Other components and accessories	34
Handling	35
Connection between panels	35
<b>HANDLING, INSTALLATION AND AFTER SALES</b>	<b>35</b>
Inside buildings	36
Inside mobile substations	36
Inside wind turbines and wind farm substations	36
Commissioning and After Sales	37
Recycling and end-of-life	37

The quality of the products designed, manufactured and installed by **Ormazabal** is backed by the implementation and certification of a quality management system, based on international standard ISO 9001:2008.

Our commitment to the environment is reaffirmed with the implementation and certification of an environmental management system as laid down in international standard ISO 14001.

In view of the constant evolution in standards and design, the characteristics of the elements contained in this catalogue are subject to change without prior notification. These characteristics, as well as the availability of components, are subject to confirmation by **Ormazabal**.

# Introduction

## Preface

**MV/MV** and **HV/MV** substations are one of the most critical nodes in any electrical network.

The increasing demand for electricity, and for more power in these substations, requires that **MV** panels have to guarantee maximum reliability and service continuity for rated current levels.

Following the long years of design, development, manufacturing and commissioning experience in gas insulated switchgear (GIS) in secondary distribution, in 2005 **Ormazabal** introduced into the world markets the **CPG** system:

High duty, flexible and extensible single and double busbars GIS panels up to 36 kV.

During the recent years **CPG** has been extended to higher electrical ratings, e.g. up to 2500 A and up to 38 kV.

**CPG** system has already been integrated into several utility, RES, industry and big infrastructure applications. Currently more than 5,000 functional units of this system have been in service in more than 25 countries.

**Ormazabal** is the leading provider of personalized solutions to electrical utilities, to energy end users as well as renewable energy systems applications based on our own technology.

We encourage the **development of the electrical sector** concerning the challenges of the future energy needs. We cooperate with the world's leading local, regional and global companies in the electrical sector with a strong commitment to **innovation for personal safety, network reliability, energy efficiency, and sustainability**.

Our highly qualified and focused team of professionals thrilled by innovation have developed our own products and solutions during our more than a century long consolidated history, always by establishing close relationship with our clients towards achieving mutual long term benefits.

**Velatia** is an international industrial and technological group which operates in the areas of electrical networks, electronics and communication networks as well as in the consulting, security and aviation sectors, where security, efficiency and reliability are valued.

**Grupo Ormazabal is now called Velatia**. We have combined our forces to transform ourselves into a stronger group. Made up of companies with more than a hundred years of experience and committed to innovation to meet the present and future needs of our customers, wherever they may be.

The solutions of the companies in Velatia seek to make the world a more connected, more sustainable, smarter, better connected, safer, more humane place.



Google data center  
(Kuala Lumpur, Malaysia)



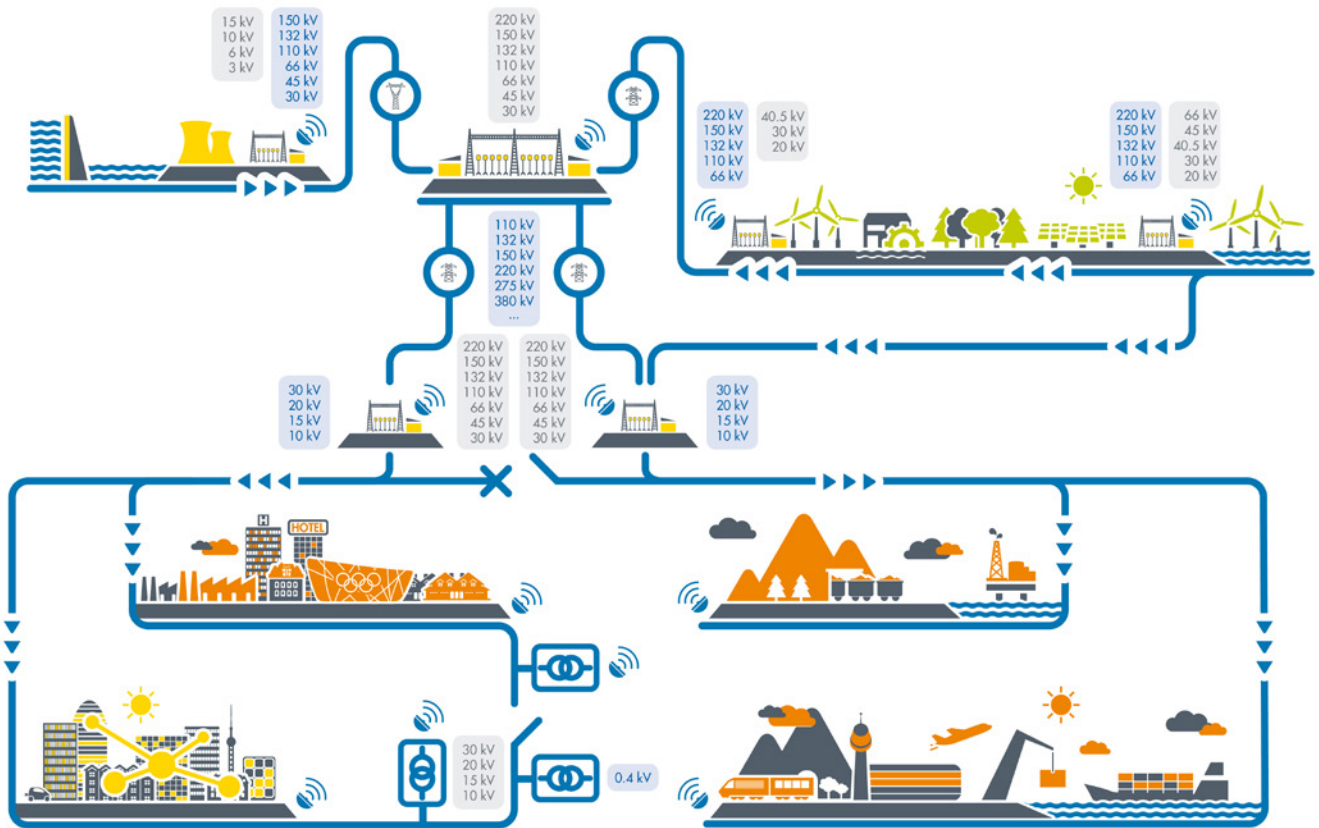
UNAM: National university of Mexico  
Mexico D.F. (Mexico)



Spanish utility substation  
(Spain)

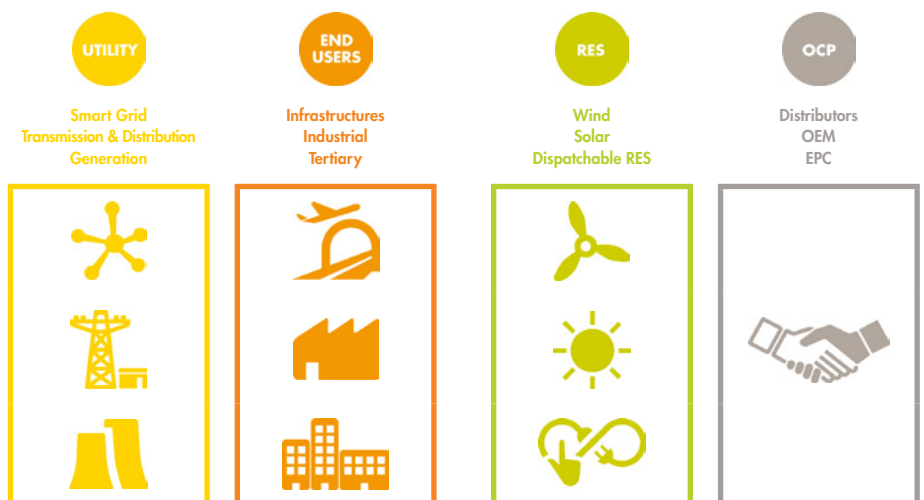
## Your Electrical Network

"Your dedicated partner for reliable and intelligent electrical network"



## Your Business and SSS Applications

**Close relationship** with our customers and the **profound knowledge** of the electrical business are the keys to success that enable us to offer **Substation Solutions (SSS)** based on high added value products and services adapted to the needs of the electrical utilities, electrical energy end users and renewable energies.



## Our Product Map (SSS & DNS)

We believe that **excellence** does not lie solely in offering **effective products and services**, but also in the ability to respond to **individual requirements and demands**.

We provide our clients with personalised projects for efficient energy management via **Primary and Secondary Distribution equipment and solutions**.

### Our Business Lines

**SSS** Substation Solution for primary distribution

**DNS** Distribution Network Solutions for secondary distribution

### Our products for your segment

SSS	CPG.1	CPG.0	GAE 1250kMAX	AMC	CiBOR		ORMA-CONTAINER	Prefabricated substations
					A-CiBOR	NVL-CiBOR		

DNS	CGM.3	GAE	GA	CGMCOSMOS [IEC - ANSI/IEEE]	CGMCOSMOS [HN]	EA	
	Protection, automation and control			Distribution transformers			Low voltage board
				Conventional oil	ORGANIC	TPC	
	Concrete prefabricated transformer substations (TS)				Metallic prefabricated TS	CEADS	Switching nodes
	Underground	Walk-in	Compact				
				Metallic enclosure for TS	Photovoltaic substation	Mobile substation	
	Concrete enclosure for transformer substations (TS)						
	Underground	Walk-in	Modular				

**Current® family**

Advanced metering, sensing & analytics and communications

**ekorSYS family**

Protection, automation and control

# Main features

## Safety

Protection for people, environment and your electrical installations.

Special attention paid to the **personal safety** of the operators and the general public, even **under fault conditions**.

## Internal arc

The **CPG** panels have been designed to withstand the effects of an internal arc according to IEC 62271-200 (IAC class) / IEEE Std C37.20.7 (1D-S class).

## Gas insulated and screened

The breaking and making devices are housed in independent sealed for life stainless steel **gas tanks**. It provides resistance against **harsh environmental conditions** and protection against **indirect contacts**.

The whole power circuit is fully insulated, including the cable terminals, and entirely screened, earthed (grounded) and installed inside a metal enclosure.



## Interlocks

**CPG** panels have mechanical and electrical interlocks as standard in accordance to IEC 62271-200 to enable safe and reliable service.

Interlocks prevent unsafe operations:

- It makes impossible to close the switch-disconnector and the earthing (grounding) switch at the same time.
- It permits the opening of the access cover to the MV cables when the earthing (grounding) switch is closed.

Optional locks, key interlocks and electrical locks based on customers' specifications are available.

## Indicators

Additional safety by using:

- **Switchgear position** indicators: Visual indication on the mimic diagram, validated by the **kinematic chain test** in accordance with current standards (IEC 62271-102).
- Capacitive **voltage** presence / absence indicators (IEC 61243-5)
- Permanent indication (multi-LED) and optional contacts for remote display and/or use of electromagnetic interlocks
- Temperature-compensated monitoring of the gas pressure inside each of the panel tanks.



## Reliability

Help to maintain uninterrupted supply of your electrical network

## Sealed for life insulation

Insulation inside a stainless steel gas tank provides long service life (30 years) and absence of maintenance in live parts.

**Installation**, assembly on site, extension and replacement **without gas handling**.

## Suitable for any environment

Resistance to harsh conditions (humidity, salinity, dust, pollution...). Uninterrupted supply even in case of flooding.

## 100% Routine tested

All the switchgear is subject to 100% electrical and mechanical routine tests according to the relevant standards. Also gas tightness test has been carried out 100% of our switchgear as a routine test to guarantee the reliability throughout its operational life.

- Gas tightness test
- Power-frequency test
- Measurement of the resistance of the main circuit
- Mechanical endurance test
- Measurement of the partial discharge

Other tests performed:

- Salt & fog tested for 500 hours
- Seismic tested as per Richter

## Efficiency

High valuable features that make your task easier

### Modularity

**CPG** design is totally modular. It offers flexible diagram configurations, easy extension to both sides without gas handling.

### Extensibility and replaceability

Extensibility on both sides allows a fast and economic installation process, in reduced space, not having to move adjacent panels to remove a central one.

### Ergonomics

**CPG** presents the following user-friendly features:

- Front access to install MV cables and fuses
- Easy connection and testing cables
- Simple interface with operators
- Horizontal fuse holders
- Effortless operation of driving mechanisms
- Optimized dimensions
- Safe access to the control and signalling area
- Reliability of connecting the control and signalling circuits via connectors.



## Sustainability

Continuous efforts in gas emission reduction

Commitment to the environment:

- Incessant decrease in use of greenhouse gases
- Negligible SF<sub>6</sub> emission in manufacturing processes
- Switchgear gas leakage rates reduction
- No SF<sub>6</sub> gas use during installation
- Unceasing measures to reduce our environmental footprint
- End-of-life management
- Use of highly recyclable materials
- Constant research investment in alternative materials and own technology
- Reduction of the panel room dimension, due to its frontal access and design without removable switchgear, clearance.



## Continuous innovation

Help to maintain uninterrupted supply of your electrical network

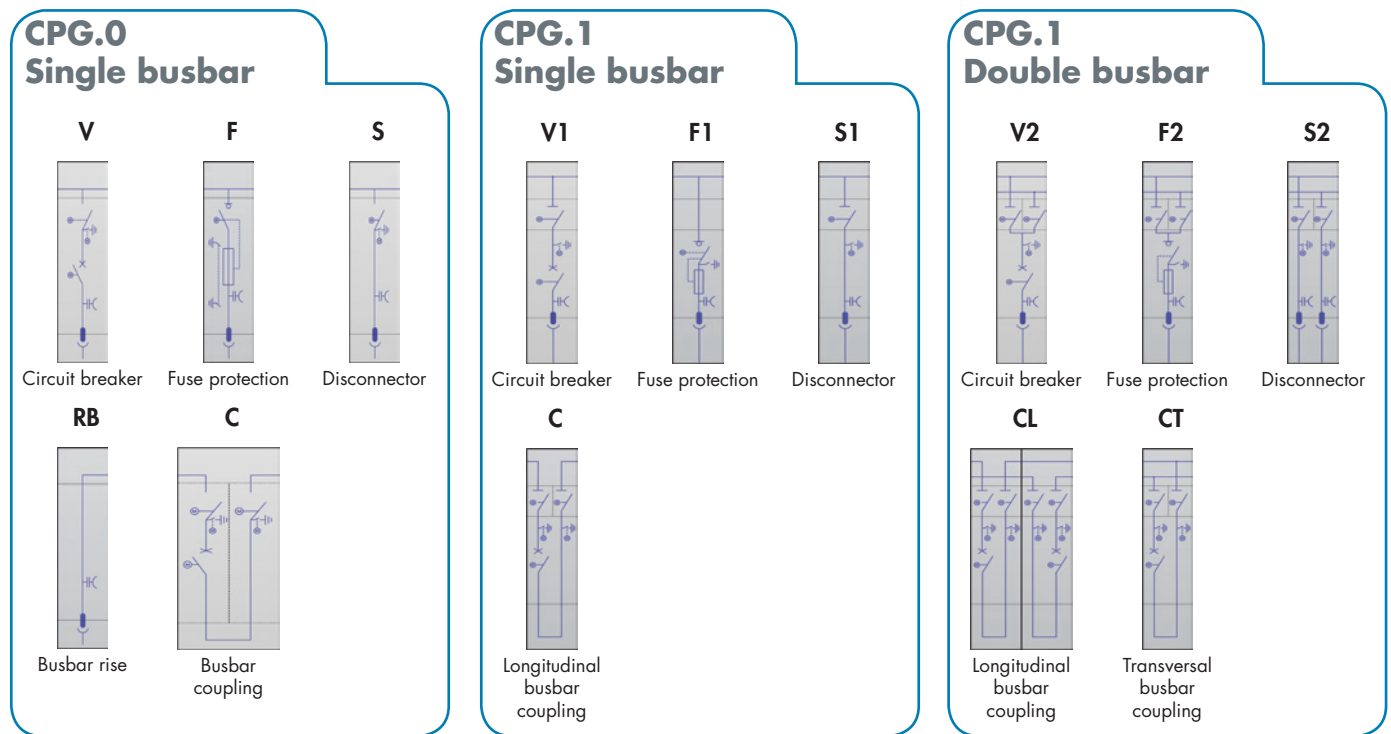
A focused team of professionals dedicated to innovation leads to a constant offer of new developments and upgrades, such as:

- New modules for 2500 A
- Voltage and current sensors for metering and protection
- Integrated in panel own protection and automation units
- Preventive cable fault diagnosis
- Partial discharge (PD) detection for network diagnosis
- Optional monitoring system to watch the switch position inside the gas tank



# Technical details

## Family



### Applicable electrical standards

IEC	
IEC 62271-1	Common specifications for high voltage switchgear and controlgear standards.
IEC 62271-200	Alternating current metal-enclosed switchgear and controlgear for rated voltages above 1 kV and up to and including 52 kV.
IEC 62271-103	Switches for rated voltages above 1 kV up to and including 52 kV.
IEC 62271-102	Alternating current disconnectors and earthing switches.
IEC 62271-105	High voltage alternating current switch-fuse combinations.
IEC 62271-100	High voltage alternating current circuit-breakers.
IEEE / ANSI	
IEEE C37.74	IEEE Standard Requirements for Subsurface, Vault, and Pad-Mounted Load-Interrupter Switchgear and Fused Load-Interrupter Switchgear for Alternating Current Systems Up to 38 kV
IEEE C37.20.3	IEEE Standard for Metal-Enclosed Interrupter Switchgear
IEEE 1247	Standard for Interrupter Switches for Alternating Current, Rated Above 1000 Volts
IEEE C37.123	IEEE Guide to Specifications for Gas-Insulated, Electric Power Substation Equipment
IEEE Std C37.20.4	IEEE Standard for Indoor AC Switches (1 kV-38 kV) for Use in Metal-Enclosed Switchgear
IEEE C37.04	IEEE Standard Rating Structure for AC High-Voltage Circuit Breakers
IEEE C37.06	AC High-Voltage Circuit Breakers Rated on a Symmetrical Current Basis- Preferred Ratings and Related Required Capabilities
IEEE Std C37.09	IEEE Standard Test Procedure for AC High-Voltage Circuit Breakers Rated on a Symmetrical Current Basis
IEEE Std C37.20.7	IEEE Guide for Testing Medium-Voltage Metal-Enclosed Switchgear for Internal Arcing Faults



## Technical data

Electrical characteristics			IEC				ANSI / IEEE			
			CPG.0		CPG.1		CPG.0		CPG.1	
<b>Rated Voltage</b>	$U_d$	[kV]	24	36	24	36	27	38	27	38
<b>Rated frequency</b>	$f_r$	[Hz]	50 / 60							
<b>Rated normal current</b>	$I_r$									
Busbars		[A]	Up to 2500	Up to 1250 <sup>3)</sup>	Up to 2000		Up to 2250 <sup>3)</sup>	Up to 1250 <sup>3)</sup>	Up to 2000 <sup>3)</sup>	
Outgoing line <sup>1)</sup>		[A]	Up to 2500	Up to 1250	Up to 2000		Up to 2250	Up to 1250	Up to 2000	
<b>Rated short-time withstand current</b>										
with $t_k = 1\text{ s} - 3\text{ s}$	$I_k$	[kA]	25		25 / 31.5		25		25/31.5	
Peak value (max)	$I_p$	[kA]	65		65 / 80		65		65/85	
<b>Rated insulation level</b>										
Rated power-frequency withstand voltage [1 min]	$U_d$	[kV]	50 / 60	70 / 80	50 / 60	70 / 80	50 / 66	80 / 88	60 / 66	80 / 88
Rated lightning impulse withstand voltage	$U_p$	[kV]	125 / 145	170 / 195	125 / 145	170 / 195	125 / 145	170 / 195	125 / 145	170 / 195
<b>Internal arc classification according to IEC 62271-200</b>	IAC		AFL[R] 25 kA 1 s		AFL 31.5 kA 1 s		AFL[R] <sup>2)</sup> 25 kA 1 s		AFL <sup>2)</sup> 31.5 kA 1 s	
<b>Degree of protection</b>			IP3X							
<b>Loss of service continuity category</b>	LSC		LSC2							
<b>Partition class</b>			PM							

<sup>1)</sup> Fuse protection panel = 200 A

<sup>2)</sup> Equivalent to IEEE C37.20.7 for 1D-S

<sup>3)</sup> For higher values, please consult Ormazabal

Driving mechanism		Vacuum circuit breaker			Switch-Disconnecter	
		CPG.0	CPG.1 (≤1250 A)	CPG.1 (≥1250 A)	CPG.0	CPG.1
<b>Auxiliary circuits</b>						
<b>Tripping coil</b>						
Rated voltage	[V]	24 / 48 / 110 / 125 / 220 Vdc 110 / 220 Vac				—
Max. consumption	[W]	170		288		—
<b>Minimum voltage coil</b>						
Rated voltage	[V]	24 / 48 / 110 / 125 / 220 Vdc 110 / 220 Vac				—
Max. peak current	[A]	18				—
<b>Motorised units</b>						
Rated voltage	[V]	24 / 48 / 110 / 125 / 220 Vdc 110 / 220 Vac			110 / 125 Vdc	24 / 48 / 110 / 125 / 220 Vdc 110 / 220 Vac
Max. consumption	[W]	30		220		50
Motor operation time	[s]	<12			<5	<10
Peak current	[A]	<3		<11	<5	≤3.5

Service conditions		IEC		ANSI / IEEE	
<b>Type of switchgear</b>		Indoor			
<b>Ambient temperature</b>					
Minimum   Maximum		-25 °C *   +40 °C**		-13 °F *   104 °F **	
Maximum average ambient temperature, measured over a 24-hour period		+35 °C		95 °F	
<b>Relative humidity</b>		<95 %			
Maximum average relative humidity, measured over a 24-hour period		1,000 m**		3,250 feet**	
<b>Maximum height above sea level</b>					
<b>Solar radiation</b>		Negligible			
<b>Environmental air pollution (dust, salinity, etc.)</b>		Insignificant			
<b>Vibrations (seismicity)</b>		Negligible**			

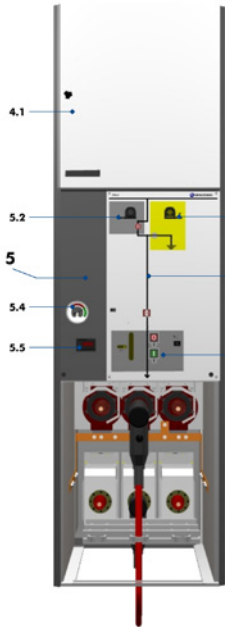
\* Consult availability and other values.

\*\* For special conditions, altitudes, please consult Ormazabal.

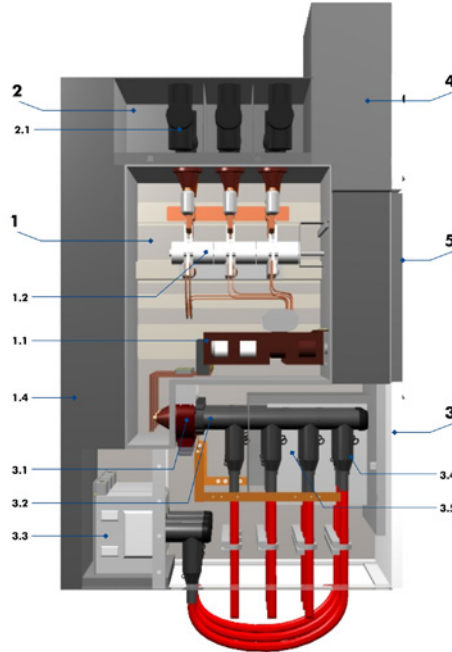
## Constructive structure

### CPG.0

Front view



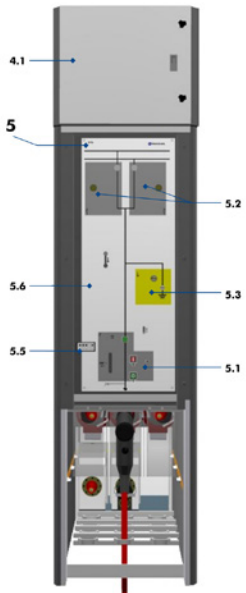
Side view



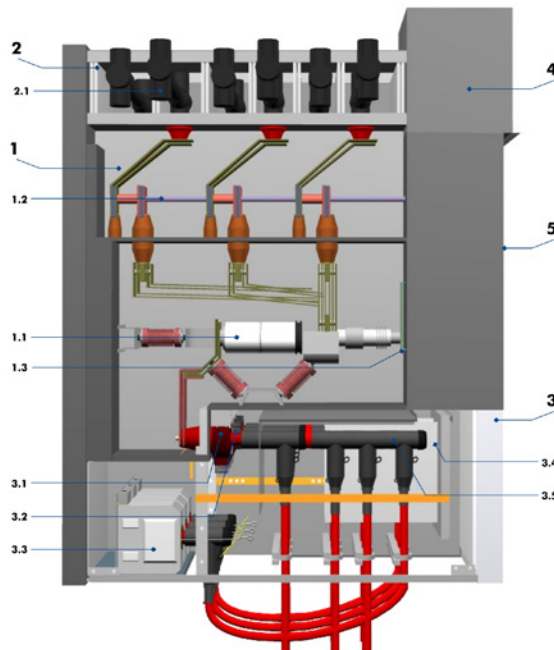
1. Gas tank/s
  - 1.1. Vacuum circuit breaker
  - 1.2. Three-position switch-disconnector (CPG.0) / Disconnectors (CPG.1)
  - 1.3. Earthing switch (CPG.1)
  - 1.4. Pressure relief duct
2. Busbar compartment
  - 2.1. Main busbars
3. Base: Cable compartment
  - 3.1. Bushings
  - 3.2. Current transformers
  - 3.3. Voltage transformers
  - 3.4. Phase segregation assembly
  - 3.5. Terminals
4. Low voltage compartment
  - 4.1. Protection, control and signalling devices
5. Operation interface
  - 5.1. Circuit-breaker driving mechanism
  - 5.2. Disconnector/s driving mechanism
  - 5.3. Earthing (grounding) switch mechanism
  - 5.4. Pressure switch (CPG.0)
  - 5.5. Voltage presence/absence indicator
  - 5.6. Mimic diagram

### CPG.1

Front view



Side view



CPG  
ANSI / IEEE type



# Design characteristics

## Key components

### Vacuum circuit breaker (VCB)

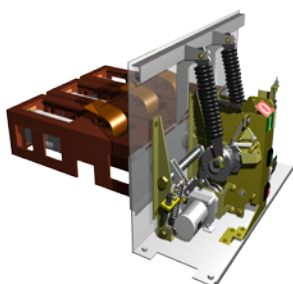
Circuit-breaker with vacuum breaking technology, compact and with excellent reliability, certified in accordance to IEC 62271-100 standard, including extended electrical endurance (class E2) with rapid reclosing cycle and hence maintenance-free during its whole service life.

#### Circuit-breaker

		CPG.0	CPG.1
<b>Breaking capacity</b>			
Short-circuit (asymmetry) [kA]		25	25 / 31.5
DC		>34%	>45%
No-load cable-charging breaking capacity [A]		31.5 (24 kV) 50 (36 kV)	
Capacitor bank breaking capacity [A]		400	
Electrical endurance		E2	
Reclosing sequence		O-0.3"-CO-15"-CO	
Mechanical endurance		M2 10000	
Rated current [A]		Up to 2500 (24 kV) Up to 2000 (36 kV)	Up to 2000 (24-36 kV)
Rated short-time withstand current [kA / 1 s - 3 s]		25	25 / 31.5
Operating time [ms]		<45	

#### Characteristics:

- Vacuum breaking
  - Manual operation through push-button (lockable with a padlock)
- Motor driving mechanism
  - Spring loading time <15 seconds
- Operating coils:
  - 1 (CPG.0) and 2 (CPG.1) shunt trip opening coils. 2nd optional coil.
  - 1 closing coil
  - 1 undervoltage coil (optional)



### Disconnecter

Puffer type high duty disconnecter designed and developed by Ormazabal.

The switch-disconnector includes the functions of switch-disconnector and earthing (grounding) switch in a single three-position unit.

#### Disconnecter and earthing (grounding) switch:

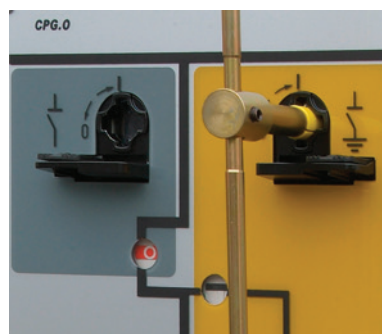
		CPG.0	CPG.1
<b>Mechanical endurance</b>		M0 - 1000	M0- 1000
<b>Earthing (grounding) switch</b>			
Making capacity [kA]		63 (50 Hz) / 65 (60 Hz)	63-80 (50 Hz) / 65-85 (60 Hz)
Electrical endurance		E0 <sup>1)</sup>	E0 <sup>1)</sup>
<b>Rated current</b> [A]		24 kV: Up to 2500 36 kV: Up to 1250	2000 A
<b>Short-time current</b> [kA -1 / 3 s]		25	25 / 31.5



<sup>1)</sup>The earthing switch does not have making capacity by itself, as this is transferred to the circuit-breaker.

#### Characteristics:

- 3 positions (connection - disconnection - earthing)
- Independent actuation and levers for the operations:
  - Connection - disconnection [motor driving mechanism option]
  - Disconnection - earthing (grounding) [motor driving mechanism option]



### Main busbars

The function of the main busbars is to connect panel-to-panel electrically.

They are single-phase arranged and located outside the sealed gas tank. It allows modularity and future extensibility without gas handling on site or moving adjacent panels.

The upper busbar set consists of three separate cylindrical copper conductors with solid and shielded insulation. Every phase is connected using a busbar segment and "T" or "L" shaped connectors.

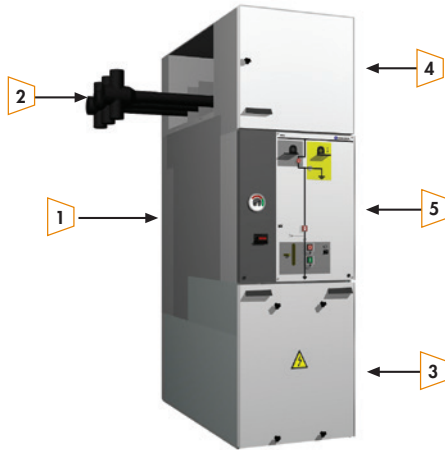
The whole set is protected against dirt and condensation; in addition, it has a metal cover to protect it against impacts.

The busbars are prepared to withstand thermal and dynamic forces of rated short-time currents (CPG.0: 25 kA / 1 or 3 s and CPG.1 up to 25-31.5 kA / 1 or 3 s) and rated continuous current up to 2500 A.

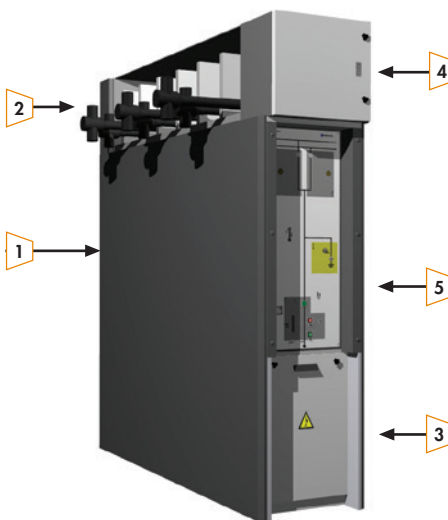


## Main compartments

**CPG** panel system presents a structure divided into independent compartments:



**CPG.0**



**CPG.1**

1. Gas tank/s:  
Switch/ CB compartment/s
2. Busbar compartment
3. Base: Cable compartment
4. Low voltage compartment
5. Operation interface

## Switch / CB compartment

The **switch compartment**, sealed for life, houses the switching and breaking switchgear, where the insulating medium is SF<sub>6</sub> gas.

**CPG.0** contains one single gas tank, whereas **CPG.1** is characterised by having one tank for the Circuit-Breaker and earthing (grounding) switch and one tank for each feeder disconnectors depending on whether it corresponds to single or double busbar.

Built in stainless steel, it is designed to withstand an internal arc. The gas generated as a result of an internal arc is cooled down and can be channelled towards the top of the panel through a relief duct located on the rear side.

The following elements are located inside, depending on the functionality:

- Disconnecter and earthing (grounding) switch.
- Vacuum circuit-breaker.
- Fuse holders

This compartment can be connected to the busbar and the medium voltage cables respectively by means of cable bushings at the top and bottom.

The gas pressure is tested by means of a temperature-compensated pressure gauge, with a potential-free contact, allowing it to be used as a remote alarm.

### Features:

- **Sealed-for-life** insulation system (30 years)
- **Internal arc** tested
- **Stainless steel** – IP65 rating
- **Switching, breaking and main circuit** devices
- **Outer-cone** bushing **plug-in** type terminal
- **Pressure gauge**
- **Pressure relief diaphragm valve**

## Driving mechanism

The **driving mechanism** is used to perform making and breaking operations in the MV circuits.

The front layout of the driving mechanisms and the use of anti-reflex levers permits safe, comfortable, simple operations with a minimum of effort.

The front **mimic diagrams** include the position indicating devices. Maximum reliability verified using the kinematic chain test of the signalling mechanism in accordance with IEC 62271-102.

### Features:

- **Mimic diagram** and pushbuttons
- **Position display (Kinematic chain)**
  - Switching devices
  - Fuse tripping
- Capacitive voltage indicator
- **Interlocks (electrical and mechanical)**
- Optimized operator interface



## Busbar compartment

Located in the upper part of the panel, it is used to house the busbar (electrical connection between the Medium Voltage panels).

Each one of the phases that make up the busbar has solid and shielded insulation, earthed (grounded) by means of the compartment's specific earthing bar.

Because of this single-phase arrangement, the panel offers excellent reliability in terms of service continuity.

The installation of a phase segregation assembly using earthed (grounded) metal plates, allows this compartment to withstand internal arcs.

Optionally, toroidal-core current transformers and/or plug-in voltage transformers can be installed in this compartment, without needing metering panels.

### Features:

- Single-phase arrangement
- Solid and shielded busbars
- Externally assembled
- Optional: Toroidal-core current transformers and plug-in voltage transformers

## Base

### Cable compartment

The **cable compartment**, located in the lower front section of the panel, has a cover interlocked with the earthing (grounding) switch, thus allowing front access to the Medium Voltage cables.

The external cone-type bushings allow the installation of toroidal-core current transformers on them and the connection of MV insulated cables.

### Features:

- Up to 4\* reinforced shielded connection terminals (screw-in) per phase.
- Cable bushings up to 2500 A (CPG.0)
- Cable clamps for the medium voltage cables
- Earthing (grounding) bars.
- Toroidal-core current transformers.
- Plug-in voltage transformers.
- Surge arresters.
- Effortless connections

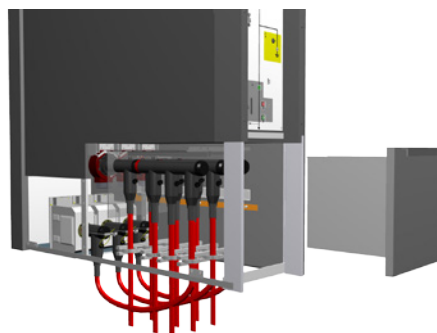
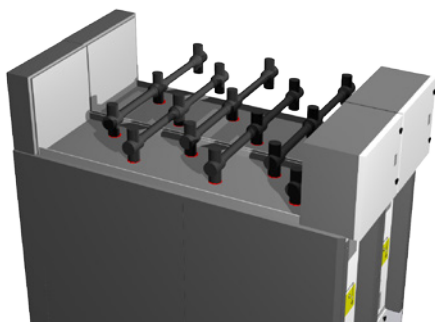
Ⓢ (\*) Up to 6 terminals in CPG.0 (2000/2500 A)

## Low voltage compartment

The **low voltage compartment** placed in the upper part of the panel and independent of the MV compartments, is defined for installing protection relays, as well as metering and control devices.

### Features:

- **Independent compartment** from MV area
  - **Ready** for installing protection relays, control and metering equipment
  - **Factory assembled and tested** according to customer needs
  - **Standard and compact design** for installing Ormazabal's protection relays and automation units
  - **High adaptation** capabilities for other manufacturers' protection relays, control and metering units as well as customers' provided equipment
  - **Customized size and design**
- Ⓢ Attachable low voltage compartments can be supplied optionally, for the location of signalling elements and the activation of motorised functions.



## Protection & Automation

**CPG** switchgear is used a very wide range of areas in power distribution and mostly includes comprehensive protection and control systems to provide the related functions for the application.

**CPG** is suitable to utilize in substations with conventional protection relays as well as where complex combination of several protection relays and controls systems are required. The devices are installed in the low-voltage compartment of the panels. Indicators and controls are integrated into the front door of the low voltage compartment.

### Protection

- Protection functions such as
  - Differential protection
  - Distance protection
  - Overcurrent time protection
  - Earth fault protection
  - Overload protection
  - Over/under voltage protection
  - Pver/under frequency protection
  - Directional power protection
  - Load unbalance protection
  - Automatic re-starting, etc.
- Substation protection
- Supply to MV customers
- Protection of switching substations and industrial customers
- Generator set protection unit

### Automation

- Automation and remote control
- Remote control
- Automatic transfer
- Fault detection

### Communication

A wide range of interfaces and protocol structures are available for communication with the control system depending on the device variants used. The connection is made using a data cable or fibre optic cable depending on the system.

## ekorSYS Family

ekorSYS family is the generic name of all the protection relays, automation, control and communication components and systems that are designed, developed and manufactured by Ormazabal.

The basic products and systems that can be integrated into CPG panels are as follows:

### Protection

#### ekorRPG

#### Measurements

- Current: Amperimeter Function

#### Protection Functions

- Phase overcurrent: 50-51
- Earth overcurrent: 50N-51N
- Ultrasensitive earth leakage protection: 50Ns-51Ns
- Thermometer (external trip): 49T
- Recloser (79)

#### Communications

- Front port configuration: DB9 RS232
- Rear port remote control RS485 (5kV) –RJ45
- Protocol: MODBUS (RTU)
- Setup and monitoring program ekorSOFT (optional)

## ekorRPS-TCP

### Communications

- Ports: RS-232, RS-485, FOC
- Protocols: MODBUS, PROCOME, IEC-60870-5-101, IEC-60870-5-103, DNP3.0, IEC-61850

### Protection ekorRPS-DC and ekorRPS-DD

- Phase overcurrent: (3 x 50/51)
- Earth overcurrent: (50N/51N)
- Current unbalance/ negative sequence current: (46-46FA)
- Breaker failure: (50BF)
- 2nd harmonic restraint
- Ultrasensitive earth overcurrent: (50Ns/51Ns)
- Ultrasensitive earth overcurrent (3 x 67)
- Directional earth fault and sensitive earth fault: (67N), (67Ns)
- Isolated earth directional function: (67NA)
- Voltage restrained overcurrent: (51V)
- Fuse failure
- Thermal image: (49)



➔ Additional features, see next page

**Additional protection ekorRPS-DD**

- Maximum frequency / minimum frequency / frequency-derived: (81M / 81m / 81R)
- Directional power: (32)
- Phase overvoltage / phase undervoltage / negative sequence overvoltage (3 x 59 / 3 x 27 / 47)
- Neutral overvoltage: (59N/64)

**Control functions**

- Three-phase recloser: (79)
- Recloser for single-phase trips due to overcurrent: (79)
- Trip/closure coil supervision: (74)
- Recloser for restart after trip due to frequency trip: (79)
- Synchrocheck: (25)
- Protection status self-diagnosis

**Measurements**

- Phase, neutral and sensitive neutral currents
- Power factor
- Simple and compound voltages
- Current maximeter
- Energies
- Inverse sequence
- Powers
- Harmonic distortion (THD)

**Data acquisition**

- Chronological event log
- History log of maximum and minimum measurements
- Chronological fault log
- Oscillography

**ekorSYS: Automation and remote control**

- Remote control
  - ekorUCT
  - ekorCCP
  - ekorRCI
- Automatic transfer
  - ekorSTP
  - ekorCCP
  - ekorRTK
- Fault detection
  - ekorRCI

**Advanced Meter Management and communication**

- ekorGID

**Dispatching center**

**Software**

- ekorSOFT

➔ For further information, please refer to **Ormazabal** or visit [www.ormazabal.com](http://www.ormazabal.com)



# Type of modules

## CPG.0-V

### Single busbar circuit-breaker panel

Includes a vacuum circuit-breaker and a three position disconnectors in series with it. Both components are located inside the switch compartment.

Electrical characteristics		IEC		ANSI / IEEE	
Rated voltage	U <sub>r</sub> [kV]	24	36	27	38
Rated frequency	f <sub>r</sub> [Hz]	50 / 60		60	
<b>Rated current</b>					
General busbar	I <sub>r</sub> [A]	1250 / 1600 / 2000 / 2500	1250(**)	1250 / 1600 / 2250(**)	1250(**)
feeder	I <sub>r</sub> [A]	630 / 1250 / 1600 / 2000 / 2500(*)	630 / 1250	1250 / 1600 / 2250(*)	1250
<b>Rated short-duration power frequency withstand voltage (1 min)</b>					
phase-to-earth (ground) and between phases	U <sub>d</sub> [kV]	50	70	60	80
Across isolating distance	U <sub>d</sub> [kV]	60	80	66	88
<b>Rated lightning impulse withstand voltage</b>					
phase-to-earth (ground) and between phases	U <sub>p</sub> [kV]	125	170	125	170
Across isolating distance	U <sub>p</sub> [kV]	145	195	145	195
<b>Internal arc classification</b>		IAC AFL[R] 25 kA 1 s			
<b>Circuit-breaker</b>		<b>IEC 62271-100</b>		<b>IEEE C37.20.3</b>	
<b>Rated short-time withstand current (main circuit)</b>					
Value t <sub>k</sub> = 1 s or 3 s	I <sub>k</sub> [kA]			25	
Peak value	I <sub>p</sub> [kA]	63 (50 Hz) / 65 (60 Hz)		65	
<b>Rated breaking capacity and making capacity</b>					
Mainly active current rated breaking capacity	I <sub>b</sub> [A]	630 / 1250 / 1600 / 2000 / 2500(*)	630 / 1250	1250 / 1600 / 2250(*)	1250
Short-circuit breaking capacity	I <sub>sc</sub> [kA]			25	
<b>Capacitive current capacity (50 Hz). Capacitor banks</b>		[A] 400			
<b>Rated operating sequence</b>					
Without reclosing		CO-15 s-CO / CO-3 min-CO			
With reclosing		O-0,3 s-CO-15 s-CO / O-0,3 s-CO-3 min-CO			
<b>Circuit-breaker category</b>					
Mechanical endurance (operations-class)		10000 - M2		10000	
Electrical endurance (class)		E2-C2			
<b>Switch-disconnector</b>		<b>IEC 62271-103 + IEC 62271-102</b>		<b>IEEE C37.74</b>	
<b>Rated short-time withstand current (main circuit)</b>					
Value t <sub>k</sub> = 1 s or 3 s	I <sub>k</sub> [kA]			25	
Peak value	I <sub>p</sub> [kA]	63 (50 Hz) / 65 (60 Hz)		65	
<b>Switch-disconnector Category</b>					
Mechanical endurance		2000M1		1000	
Cycles of operations (Short-circuit making current)- class				E0	
<b>Earthing (grounding) Switch</b>		<b>IEC 62271-102</b>		<b>IEEE C37.74</b>	
<b>Rated short-time withstand current (earthing circuit)</b>					
Value t <sub>k</sub> = 1 s or 3 s	I <sub>k</sub> [kA]			25	
Peak value	I <sub>p</sub> [kA]	63 (50 Hz) / 65 (60 Hz)		65	
<b>Main switch making capacity (peak value)</b>		I <sub>ma</sub> [kA] 63 (50Hz) / 65 (60 Hz)		65	
<b>Earthing (grounding) Switch Category</b>					
Mechanical endurance		2000M1		1000	
Cycles of operations (Short-circuit making current)- class				E0	

\* With forced ventilation

\*\* For higher values, please consult Ormazabal

## Applications

Main transformer protection, feeder protection, busbar coupling protection, capacitor bank protection and auxiliary services transformer protection.



## Configuration

### Panel structure

#### Internal arc

- IAC AFL 25 kA 1 s (IEC)
- IAC AFLR 25 kA 1 s (IEC)

#### Gas tank

- Pressure gauge with potential-free contact
- Voltage presence indicator
- Auxiliary contact
- Visual inspection device

#### Busbar compartment

- Up to 2500 A – 24 kV
- Up to 1250 A – 36 kV
- Up to 2250 A – 27 kV
- Up to 1250 A – 38 kV
- Current Transformers
- Voltage Transformers

#### Driving mechanism

##### Three-position disconnecter

- Disconnector motorization
- Earthing (grounding) switch motorization

##### Vacuum circuit-breaker

- Motor
- Tripping coil
- 2nd Tripping coil
- Closing coil
- Undervoltage coil
- Opening/closing push-button blocking

#### Additional interlocks

- Electrical interlocks
- Key lock interlocks
- Pad locks

#### Cable compartment

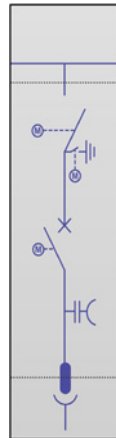
- Up to 4 cables per phase
- Toroidal-core current transformers
- Plug-in voltage transformer

#### Low voltage compartment

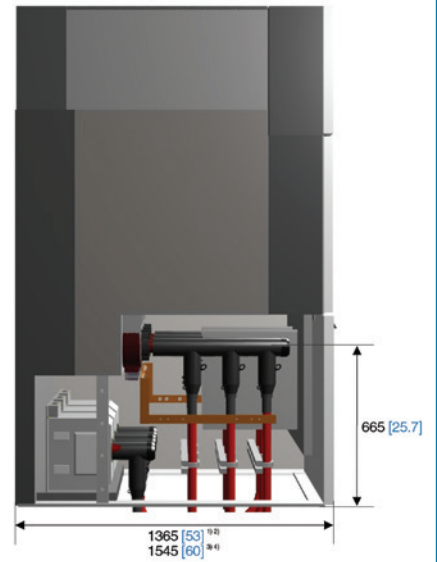
##### Panel height

- 2425
- 2245
- Protection, automation, control and signalling devices

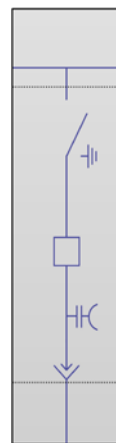
## Dimensions



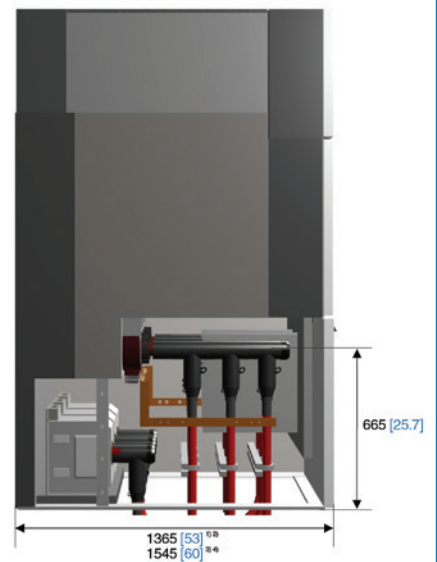
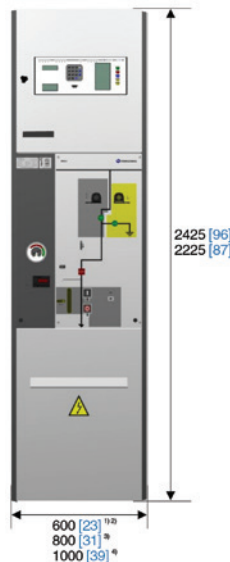
IEC  
CPG.0-V



[mm]  
[in]



ANSI / IEEE  
CPG.0-V



Configuration	Weight	
	Kg	Lbm
1) 24 kV 630 A	<300	-
2) Up to 38 kV ≤ 1600 A	<750	<342
3) Up to 27 kV 2000 A	<1100	<500
4) Up to 24 kV 2500 A Up to 27 kV 2250 A	<1200	<545

## CPG.0-F

### Single busbar fuse protection panel

It has a three-position switch-disconnector (closed/open/earthing-grounding), including fuse protection. The fuses are housed in sealed fuse holders, which in turn are inside the switch compartment, reinforcing the level of insulation.

The three-pole opening switch with combined actuation by fuse blow is optionally motorisable.

Electrical characteristics		IEC		ANSI / IEEE	
Rated voltage	$U_r$ [kV]	24	36	27	38
Rated frequency	$f_r$ [Hz]	50 / 60		60	
<b>Rated current</b>					
General busbar	$I_r$ [A]	1250 / 1600 / 2000 / 2500	1250(*)	1250 / 1600 / 2250(*)	1250(*)
Output to transformer	$I_r$ [A]	200			
<b>Rated short-duration power frequency withstand voltage (1 min)</b>					
Phase-to-earth (ground) and between phases	$U_d$ [kV]	50	70	60	80
Across isolating distance	$U_d$ [kV]	60	80	66	88
<b>Rated lightning impulse withstand voltage</b>					
Phase-to-earth (ground) and between phases	$U_p$ [kV]	125	170	125	170
Across isolating distance	$U_p$ [kV]	145	195	145	195
Internal arc classification	IAC	AFL[R] 25 kA 1 s			
<b>Switch-disconnector</b>		<b>IEC 62271-103 + IEC 62271-102</b>		<b>IEEE C37.74</b>	
<b>Rated short-time withstand current (main circuit)</b>					
Value $t_k = 1$ s or 3 s	$I_k$ [kA]	25			
Peak value	$I_p$ [kA]	63 (50 Hz) / 65 (60 Hz)		65	
Mainly active load-breaking current	$I_l$ [A]	630			
Main switch making capacity (peak value)	$I_{ma}$ [kA]	63 (50 Hz) / 65 (60 Hz)		65	
<b>Switch Category</b>					
Mechanical endurance		1000-M1			
Cycles of operations (Short-circuit making current)- class		5-E3		E2	
<b>Combined switch-relay take-over current</b>					
Breaking $I_{max}$ acc. $T_{Dtransfer}$		>800			
<b>Earthing (grounding) Switch</b>		<b>IEC 62271-102</b>		<b>IEEE C37.74</b>	
<b>Rated short-time withstand current (earthing circuit)</b>					
Value $t_k = 1$ s or 3 s	$I_k$ [kA]	1			
Value	$I_p$ [kA]	2.5 / 2.6		2.6	
Earthing (grounding) switch making capacity (peak value)	$I_{ma}$ [kA]	2.5 / 2.6		2.6	
<b>Earthing (grounding) Switch Category</b>					
Mechanical endurance (manual)		1000-M0		1000	
Cycles of operations (Short-circuit making current)- class		E2		E2	

\* For higher values, please consult Ormazabal

## Applications

Feeder/transformer disconnection, busbar coupling rise and busbar voltage metering.

## Dimensions

### Configuration

#### Panel structure

Internal arc

- IAC AFL 25 kA 1 s (IEC)
- IAC AFLR 25 kA 1 s (IEC)

#### Gas tank

- Fuses combined with the switch-disconnector
- Pressure gauge with potential-free contact
- Voltage presence indicator
- Auxiliary contact
- Visual inspection device

#### Busbar compartment

- Up to 2500 A – 24 kV
- Up to 1250 A – 36 kV
- Up to 2250 A – 27 kV
- Up to 1250 A – 38 kV
- Current Transformers
- Voltage Transformers

#### Driving mechanism

Three-position disconnector

- Disconnector motorization

#### Additional interlocks

- Electrical interlocks
- Key lock interlocks
- Pad locks

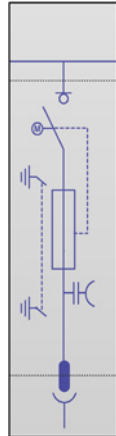
#### Cable compartment

- Up to 4 cables per phase
- Toroidal-core current transformers
- Plug-in voltage transformer

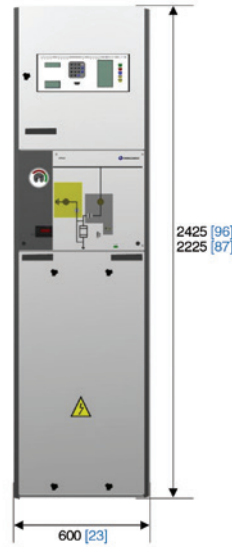
#### Low voltage compartment

Panel height

- 2425
- 2245
- Protection, automation, control and signalling devices



IEC  
CPG.0-F



[mm]  
[in]



ANSI / IEEE  
CPG.0-F



Configuration	Weight	
	Kg	Lbm
	<550	<250

## CPG.0-S

### Single busbar Disconnecter panel

Includes a three-position disconnecter without load breaking capacity.

Electrical characteristics			IEC		ANSI / IEEE	
<b>Rated voltage</b>	$U_r$	[kV]	<b>24</b>	<b>36</b>	<b>27</b>	<b>38</b>
<b>Rated frequency</b>	$f_r$	[Hz]	50 / 60		60	
<b>Rated current</b>						
General busbar	$I_r$	[A]	1250 / 1600 / 2000 / 2500	1250(*)	1250 / 1600 / 2250(**)	1250(*)
Feeder	$I_r$	[A]	1250 / 1600	1250	250 / 1600 / 2250	1250
<b>Rated short-duration power frequency withstand voltage (1 min)</b>						
Phase-to-earth (ground) and between phases	$U_d$	[kV]	50	70	60	80
Across isolating distance	$U_d$	[kV]	60	80	66	88
<b>Rated lightning impulse withstand voltage</b>						
Phase-to-earth (ground) and between phases	$U_p$	[kV]	125	170	125	170
Across isolating distance	$U_p$	[kV]	145	195	145	195
<b>Internal arc classification</b>	IAC		AFL[R] 25 kA 1 s			
<b>Switch-disconnector</b>			<b>IEC 62271-103 + IEC 62271-102</b>		<b>IEEE C37.74</b>	
<b>Rated short-time withstand current (main circuit)</b>						
Value $t_k = 1$ s or 3 s	$I_k$	[kA]	25		65	
Peak value	$I_p$	[kA]	63 (50 Hz) / 65 (60 Hz)		65	
<b>Switch-disconnector Category</b>						
Mechanical endurance			2000-M1		1000	
Cycles of operations (Short-circuit making current)- class			E0			
<b>Earthing (grounding) Switch</b>			<b>IEC 62271-102</b>		<b>IEEE C37.74</b>	
<b>Rated short-time withstand current (earthing circuit)</b>						
Value $t_k = 1$ s or 3 s	$I_k$	[kA]	25		65	
Peak value	$I_p$	[kA]	63 (50 Hz) / 65 (60 Hz)		65	
<b>Main switch making capacity (peak value)</b>						
	$I_{ma}$	[kA]	63 (50 Hz) / 65 (60 Hz)		65	
<b>Earthing (grounding) Switch Category</b>						
Mechanical endurance			2000-M1		1000	
Cycles of operations (Short-circuit making current)- class			E0			
* With forced ventilation			** For higher values, please consult Ormazabal			

## Applications

Feeder/transformer disconnection, busbar coupling rise and busbar voltage metering.

## Dimensions

### Configuration

#### Panel structure

Internal arc

- IAC AFL 25 kA 1 s (IEC)
- IAC AFLR 25 kA 1 s (IEC)

#### Gas tank

- Pressure gauge with potential-free contact
- Voltage presence indicator
- Auxiliary contact
- Visual inspection device

#### Busbar compartment

- Up to 2500 A – 24 kV
- Up to 1250 A – 36 kV
- Up to 2250 A – 27 kV
- Up to 1250 A – 38 kV
- Current Transformers
- Voltage Transformers

#### Driving mechanism

Three-position disconnecter

- Disconnecter motorization
- Earthing (grounding) switch motorization

#### Additional interlocks

- Electrical interlocks
- Key lock interlocks
- Pad locks

#### Cable compartment

- Up to 4 cables per phase
- Toroidal-core current transformers
- Plug-in voltage transformer

#### Low voltage compartment

Panel height

- 2245
- 2425
- Protection, automation, control and signalling devices



IEC  
CPG.0-S



[mm]  
[in]



ANSI / IEEE  
CPG.0-S



Configuration	Weight	
	Kg	Lbm
	<550	<250

## CPG.0-C

### Single busbar coupling panel

It includes a vacuum circuit-breaker with two three-position disconnectors in series with it, one upstream and the other downstream from the circuit-breaker.

These elements are located inside the switch compartments.

Electrical characteristics		IEC		ANSI / IEEE	
Rated voltage	$U_r$ [kV]	24	36	27	38
Rated frequency	$f_r$ [Hz]	50 / 60		50 / 60	
<b>Rated current</b>					
General busbar	$I_r$ [A]	1250 / 1600 / 2000 / 2500	1250	1250 / 1600 / 2250	1250
<b>Rated short-duration power frequency withstand voltage (1 min)</b>					
Phase-to-earth (ground) and between phases	$U_d$ [kV]	50	70	60	80
Across isolating distance	$U_d$ [kV]	60	80	66	88
<b>Rated lightning impulse withstand voltage</b>					
Phase-to-earth (ground) and between phases	$U_p$ [kV]	125	170	125	170
Across isolating distance	$U_p$ [kV]	145	195	145	195
Internal arc classification	IAC	AFL[R] 25 kA 1 s			
<b>Circuit-breaker</b>		<b>IEC 62271-100</b>		<b>IEEC37.20.3</b>	
<b>Rated short-time withstand current (main circuit)</b>					
Value $t_k = 1$ s or 3 s	$I_k$ [kA]	25			
Peak value	$I_p$ [kA]	63 (50 Hz) / 65 (60 Hz)		65	
<b>Rated breaking capacity and making capacity</b>					
Mainly active current rated breaking capacity	$I_b$ [A]	630 / 1250 / 1600 / 2000 / 2500(*)	630 / 1250	1250 / 1600 / 2250(*)	1250
Short-circuit breaking capacity	$I_{sc}$ [kA]	25			
<b>Rated operating sequence</b>					
Without reclosing		CO-15 s-CO / CO-3 min-CO			
With reclosing		O-0,3 s-CO-15 s-CO / O-0,3 s-CO-3 min-CO			
<b>Circuit-breaker category</b>					
Mechanical endurance (operations-class)		10000 - M2		10000	
Electrical endurance (class)		E2-C2			
<b>Switch-disconnector</b>		<b>IEC 62271-103 + IEC 62271-102</b>		<b>IEEE C37.74</b>	
<b>Rated short-time withstand current (main circuit)</b>					
Value $t_k = 1$ s or 3 s	$I_k$ [kA]	25			
Peak value	$I_p$ [kA]	63 (50 Hz) / 65 (60 Hz)		65	
<b>Switch-disconnector Category</b>					
Mechanical endurance		2000-M1		1000	
Cycles of operations (Short-circuit making current)- class		E0			
<b>Earthing (grounding) Switch</b>		<b>IEC 62271-102</b>		<b>IEEE C37.74</b>	
<b>Rated short-time withstand current (earthing circuit)</b>					
Value $t_k = 1$ s or 3 s	$I_k$ [kA]	25			
Peak value	$I_p$ [kA]	63 (50 Hz) / 65 (60 Hz)		65	
Main switch making capacity (peak value)	$I_{ma}$ [kA]	63 (50Hz) / 65 (60 Hz)		65	
<b>Earthing (grounding) Switch Category</b>					
Mechanical endurance		2000-M1		1000	
Cycles of operations (Short-circuit making current)- class		E0			

\* With forced ventilation

## Applications

Longitudinal busbar coupling.

## Dimensions

### Configuration

#### Panel structure

Internal arc

- IAC AFL 25 kA 1 s (IEC)
- IAC AFLR 25 kA 1 s (IEC)

#### Gas tank

- Pressure gauge with potential-free contact
- Auxiliary contact
- Visual inspection device

#### Busbar compartment

- Up to 2500 A – 24 kV
- Up to 1250 A – 36 kV
- Up to 2250 A – 27 kV
- Up to 1250 A – 38 kV
- Current Transformers
- Voltage Transformers

#### Driving mechanism

Three-position disconnecter

- Disconnector motorization
- Earthing (grounding) switch motorization

#### Vacuum circuit-breaker

- Motor
- Tripping coil
- 2<sup>nd</sup> Tripping coil
- Closing coil
- Undervoltage coil
- Opening/closing push-button blocking

#### Additional interlocks:

- Electrical interlocks
- Key lock interlocks
- Pad locks

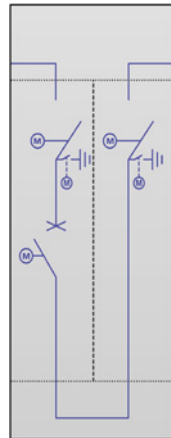
#### Cable compartment

- Lower busbar
- Toroidal-core current transformers

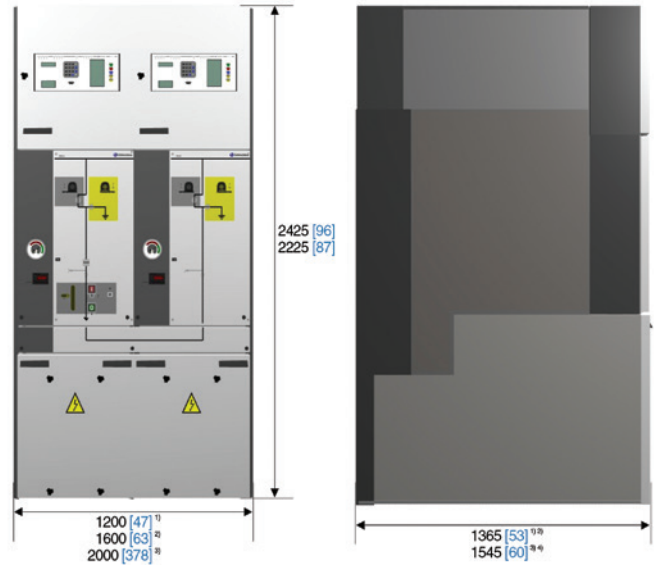
#### Low voltage compartment

Panel height

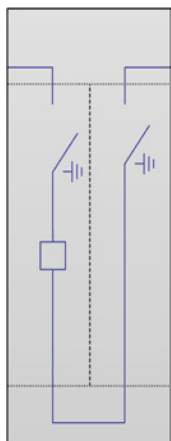
- 2245
- 2425
- Protection, automation, control and signalling devices



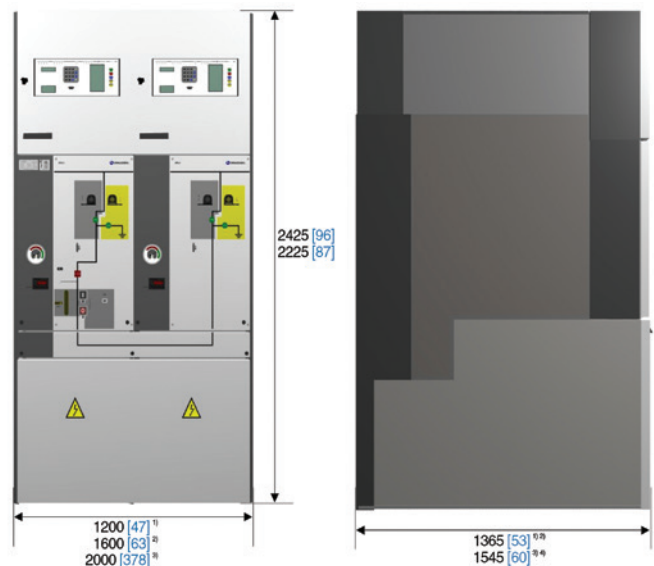
IEC  
CPG.0-C



[mm]  
[in]



ANSI / IEEE  
CPG.0-C



Configuration	Weight	
	Kg	Lbm
1) Up to 38 kV ≤ 1600 A	<1300	<591
2) Up to 27 kV 2000 A	<2200	<1000
3) Up to 24 kV 2500 A Up to 27 kV 2250 A	<2400	<1091

## CPG.0-RB

### Single busbar rise panel

Allows the lateral cable feeder incoming or outgoing for communication with the busbar of the general cubicle assembly and its earthing (grounding).

Electrical characteristics			IEC		ANSI / IEEE	
Rated voltage	$U_r$	[kV]	24	36	27	38
Rated frequency	$f_r$	[Hz]	50 / 60		60	
<b>Rated current</b>						
General busbar	$I_r$	[A]	2500	1250(*)	2250 (*)	1250 (*)
Feeder	$I_r$	[A]	1250 / 1600	1250	1250 / 1600	1250
<b>Rated short-duration power frequency withstand voltage (1 min)</b>						
Phase-to-earth (ground) and between phases	$U_d$	[kV]	50	70	60	80
<b>Rated lightning impulse withstand voltage</b>						
Phase-to-earth (ground) and between phases	$U_p$	[kV]	125	170	125	170
Internal arc classification	IAC		AFL[R] 25 kA 1 s			

\* For higher values, please consult Ormazabal

## Applications

Busbar lateral feeder.



## Dimensions

### Configuration

#### Panel structure

Internal arc

- IAC AFL 25 kA 1 s (IEC)
- IAC AFLR 25 kA 1 s (IEC)

#### Gas tank

- Pressure gauge with potential-free contact
- Voltage presence indicator
- Auxiliary contact

#### Busbar compartment

- Up to 2500 A – 24 kV
- Up to 1250 A – 36 kV
- Up to 2250 A – 27 kV
- Up to 1250 A - 38 kV
- Current Transformers
- Voltage Transformers

#### Additional interlocks:

- Electrical interlocks
- Key lock interlocks
- Pad locks

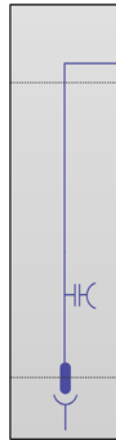
#### Cable compartment

- Toroidal-core current transformers

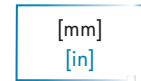
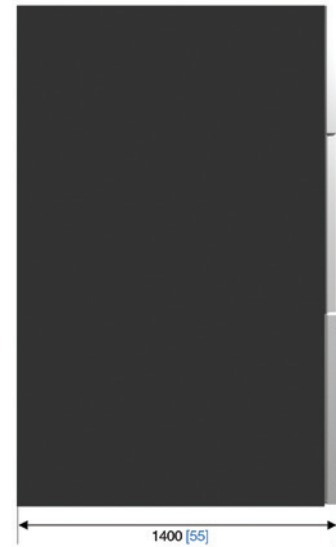
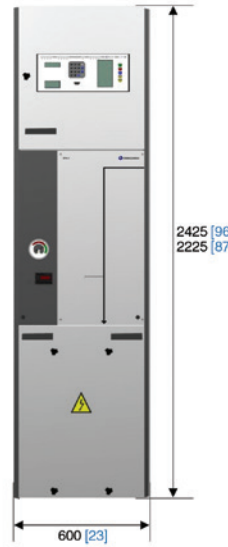
#### Low voltage compartment

Panel height

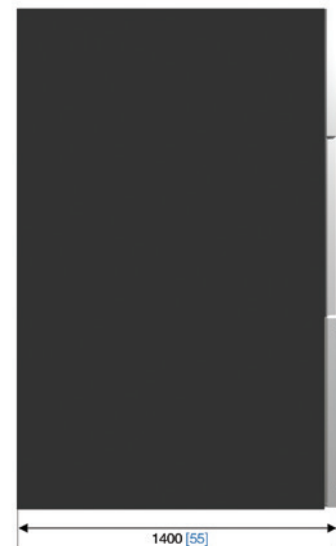
- 2245
- 2425
- Protection, automation, control and signalling devices



IEC  
CPG.0-RB



ANSI / IEEE  
CPG.0-RB



Configuration	Weight	
	Kg	Lbm
	<500	<227

## CPG.1-V

### Single (V1) and double (V2) busbar circuit-breaker panel

It includes, in separate compartments, both a circuit-breaker with vacuum breaking technology and an earthing (grounding) switch in series with it, and also feeder disconnectors.

Electrical characteristics			IEC (CPG.1-V1 & V2)		ANSI/IEEE (CPG.1-V1)	
Rated voltage	$U_r$	[kV]	24	36	27	38
Rated frequency	$f_r$	[Hz]	50 / 60		60	
<b>Rated current</b>						
General busbar	$I_r$	[A]	1250 / 1600 / 2000		2000	
Feeder	$I_r$	[A]	630 / 1250 / 1600 / 2000		2000	
<b>Rated short-duration power frequency withstand voltage (1 min)</b>						
Phase-to-earth (ground) and between phases	$U_d$	[kV]	50	70	60	80
Across isolating distance	$U_d$	[kV]	60	80	66	88
<b>Rated lightning impulse withstand voltage</b>						
Phase-to-earth (ground) and between phases	$U_p$	[kV]	125	170	125	170
Across isolating distance	$U_p$	[kV]	145	195	145	195
Internal arc classification	IAC		AFL 31.5 kA / 1 s			
<b>Circuit-breaker</b>			<b>IEC 62271-100</b>		<b>IEEEC37.20.3</b>	
<b>Rated short-time withstand current (main circuit)</b>						
Value $t_k = 1$ s or 3 s	$I_k$	[kA]	25 / 31.5		25/31.5	
Peak value	$I_p$	[kA]	63 / 80 (50 Hz) 65 / 85 (60 Hz)		65 / 85	
<b>Rated breaking capacity and making capacity</b>						
Mainly active current rated breaking capacity	$I_b$	[A]	630 / 1250 / 1600 / 2000		2000	
Short-circuit breaking capacity	$I_{sc}$	[kA]	25 / 31.5			
Capacitive current capacity (50 Hz). Capacitor banks		[A]	400			
<b>Rated operating sequence</b>						
With reclosing			O-0,3 s-CO-1.5 s-CO O-0,3 s-CO-3 min-CO			
<b>Circuit-breaker category</b>						
Mechanical endurance (operations-class)			10000 - M2		10000	
Electrical endurance (class)			E2-C2			
<b>Switch-disconnector</b>			<b>IEC 62271-103</b>		<b>IEEE C37.74</b>	
<b>Rated short-time withstand current (main circuit)</b>						
Value $t_k = 1$ s or 3 s	$I_k$	[kA]	25 / 31.5			
Peak value	$I_p$	[kA]	63 / 80 (50 Hz) 65 / 85 (60 Hz)		65 / 85	
<b>Switch-disconnector Category</b>						
Mechanical endurance			1000-M1		1000	
Cycles of operations (Short-circuit making current)- class			5-E3		3	
<b>Earthing (grounding) Switch</b>			<b>IEC 62271-102</b>		<b>IEEE C37.74</b>	
<b>Rated short-time withstand current (earthing circuit)</b>						
Value $t_k = 1$ s or 3 s	$I_k$	[kA]	25/31.5			
Peak value	$I_p$	[kA]	63 / 80 (50 Hz) 65 / 85 (60 Hz)		65 / 85	
Main switch making capacity (peak value)	$I_{ma}$	[kA]	63 / 80 (50 Hz) 65 / 85 (60 Hz)		65	
<b>Earthing (grounding) Switch Category</b>						
Mechanical endurance			2000-M1		1000	
Cycles of operations (Short-circuit making current)- class			E0			

## Applications

Main transformer protection, feeder protection, capacitor bank protection, auxiliary service transformer protection, longitudinal coupling with MV cables.

## Configuration

### Panel structure

Internal arc

- IAC AFL 31.5 kA 1 s (IEC)

### Gas tank

- Voltage presence indicator
- Visual inspection device

### Busbar compartment

- Up to 2000 A - 38 kV
- Current Transformers
- Voltage Transformers

### Driving mechanism

- Feeder disconnect motorization
- Earthing (grounding) switch motorization

### Vacuum circuit-breaker

- Motor
- Tripping coil
- 2<sup>nd</sup> Tripping coil
- Closing coil
- Undervoltage coil
- Opening/closing push-button blocking

### Additional interlocks

- Electrical
- Key lock
- Pad locks

### Cable compartment

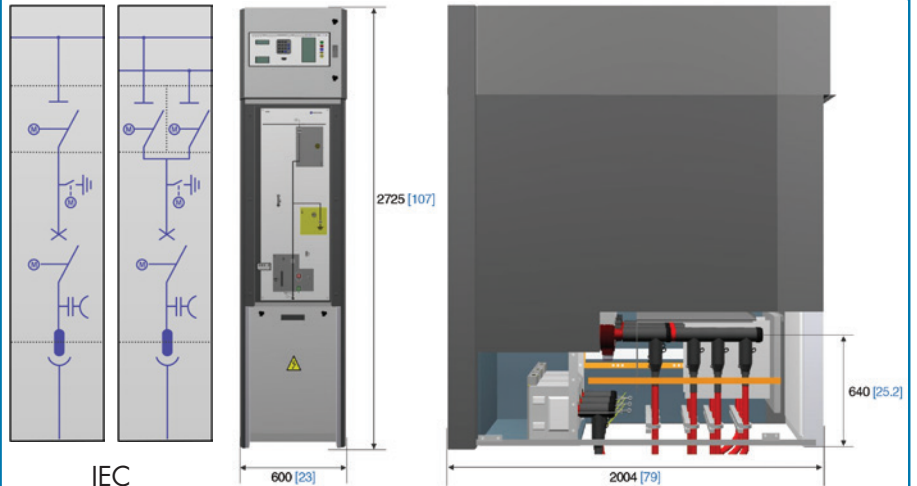
- Up to 4 cables per phase
- Up to 3 cables per phase and 1 surge arrester
- Toroidal-core current transformers
- Plug-in voltage transformer

### Low voltage compartment

Panel height

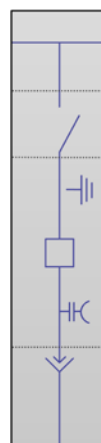
- 2725
- Protection, automation, control and signalling devices

## Dimensions

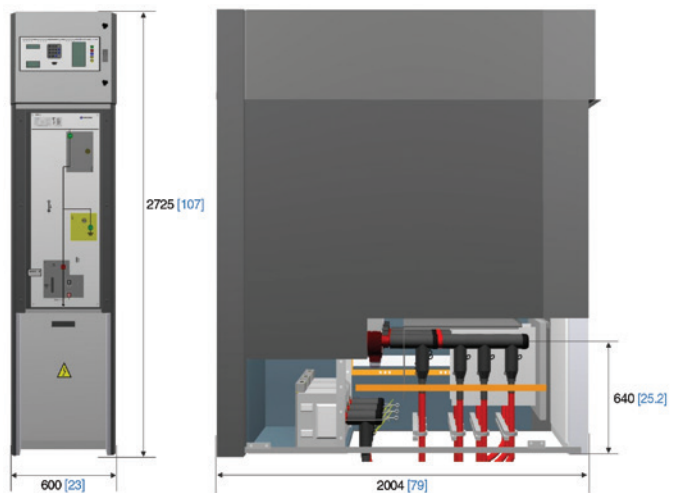


IEC  
CPG.1-V1 CPG.1-V2

[mm]  
[in]



ANSI / IEEE  
CPG.1-V1



Configuration	Weight	
	Kg	Lbm
CPG.1-V1	1100	2425
CPG.1-V2	1400	2086

## CPG.1-F

### Single (F1) and double (F2) fuse protection panel

The single busbar variant is equipped with a switchgear compartment with a three-position switch-disconnector (closed / open / earthing), including fuse protection, whereas the double busbar variant is equipped with another two separate switchgear compartments with feeder disconnectors.

The fuses are housed inside sealed fuse holders, these are housed inside the switchgear compartment, and enhance its insulation level. The combined fuse blow action enables three-pole opening of the switch.

Electrical characteristics			IEC (CPG.1-F1 & F2)		ANSI/IEEE (CPG.1-F1)	
Rated voltage	$U_r$	[kV]	24	36	27	38
Rated frequency	$f_r$	[Hz]	50 / 60		60	
<b>Rated current</b>						
General busbar	$I_r$	[A]	1250 / 1600 / 2000		2000	
Output to transformer	$I_r$	[A]			200	
<b>Rated short-duration power frequency withstand voltage (1 min)</b>						
phase-to-earth (ground) and between phases	$U_d$	[kV]	50	70	60	80
Across isolating distance	$U_d$	[kV]	60	80	66	88
<b>Rated lightning impulse withstand voltage</b>						
phase-to-earth (ground) and between phases	$U_p$	[kV]	125	170	125	170
Across isolating distance	$U_p$	[kV]	145	195	145	195
Internal arc classification	IAC		AFL 31.5 kA / 1 s			
<b>Switch-disconnector</b>			<b>IEC 62271-103</b>		<b>IEEE C37.74</b>	
<b>Rated short-time withstand current (main circuit)</b>						
Value $t_k = 1$ s or 3 s	$I_k$	[kA]	25 / 31.5			
Peak value	$I_p$	[kA]	63 / 80 (50 Hz) 65 / 85 (60 Hz)		65 / 85	
<b>Mainly active load breaking capacity</b>	$I_l$	[A]	630			
<b>Main switch making capacity (peak value)</b>	$I_{ma}$	[kA]	63 / 80 (50 Hz) 65 / 85 (60 Hz)		65 / 85	
<b>Switch-disconnector Category</b>						
Mechanical endurance			1000-M1		1000	
Cycles of operations (Short-circuit making current)- class			5-E3		3	
<b>Combined switch-relay take-overcurrent</b>						
Breaking $I_{max,acc.TD}$ $i_{transfer}$					>800	
<b>Earthing (grounding) Switch</b>			<b>IEC 62271-102</b>		<b>IEEE C37.74</b>	
<b>Rated short-time withstand current (earthing circuit)</b>						
Value $t_k = 1$ s or 3 s	$I_k$	[kA]	1/3			
Peak value	$I_p$	[kA]	2.5		2.6	
<b>Main switch making capacity (peak value)</b>	$I_{ma}$	[kA]	2.5/7.5			
<b>Earthing (grounding) Switch Category</b>						
Mechanical endurance			1000-M0		1000	
Cycles of operations (Short-circuit making current)- class			E3		E2	

## Applications

Auxiliary service transformer protection.

## Dimensions

### Configuration

#### Panel structure

Internal arc

- IAC AFL 31.5 kA 1 s (IEC)

#### Gas tank

- Fuses combined with the switch-disconnector
- Voltage presence indicator
- Visual inspection device

#### Busbar compartment

- Up to 2000 A – 38 kV
- Current Transformers
- Voltage Transformers

#### Driving mechanism

- Feeder disconnector motorization
- Earthing (grounding) switch motorization

#### Additional interlocks

- Electrical
- Key lock
- Pad locks

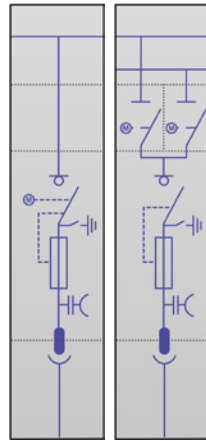
#### Cable compartment

- Up to 4 cables per phase
- Toroidal-core current transformers
- Plug-in voltage transformer

#### Low voltage compartment

Panel height

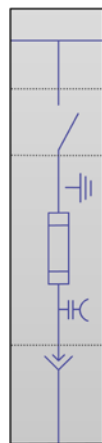
- 2725
- Protection, automation, control and signalling devices



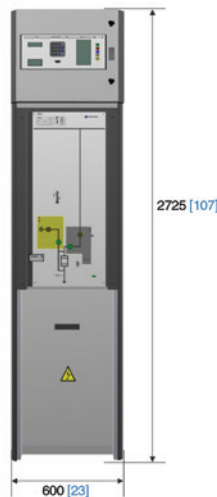
IEC  
CPG.1-F1 CPG.1-F2



[mm]  
[in]



ANSI / IEEE  
CPG.1-F1



Configuration	Weight	
	Kg	Lbm
CPG.1-F1	1000	2425
CPG.1-F2	1300	2866

## CPG.1-S

### Single (S1) and double (S2) disconnecter panel

It incorporates feeder disconnectors and earthing (grounding) switches, located in separate compartments.

Electrical characteristics			IEC (CPG.1-S1 & S2)		ANSI/IEEE (CPG.1-S1)	
Rated voltage	$U_r$	[kV]	24	36	27	38
Rated frequency	$f_r$	[Hz]	50 / 60		60	
<b>Rated current</b>						
General busbar and cubicle interconnection	$I_r$	[A]	1250 / 1600 / 2000		2000	
Feeder	$I_r$	[A]	630 / 1250 / 1600 / 2000		2000	
<b>Rated short-duration power frequency withstand voltage (1 min)</b>						
phase-to-earth (ground) and between phases	$U_d$	[kV]	50	70	60	80
Across isolating distance	$U_d$	[kV]	60	80	66	88
<b>Rated lightning impulse withstand voltage</b>						
phase-to-earth (ground) and between phases	$U_p$	[kV]	125	170	125	170
Across isolating distance	$U_p$	[kV]	145	195	145	195
Internal arc classification	IAC		AFL 31.5 kA / 1 s			
<b>Switch-disconnector</b>			<b>IEC 62271-103</b>		<b>IEEE C37.74</b>	
<b>Rated short-time withstand current (main circuit)</b>						
Value $t_k = 1$ s or 3 s	$I_k$	[kA]	25 / 31.5			
Peak value	$I_p$	[kA]	63 / 80 (50 Hz) 65 / 85 (60 Hz)		65 / 85	
<b>Switch-disconnector Category</b>						
Mechanical endurance			1000-M1		1000	
Cycles of operations (Short-circuit making current)- class			5-E3		3	
<b>Combined switch-relay (ekorRPT) take-overcurrent</b>						
<b>Earthing (grounding) Switch</b>			<b>IEC 62271-102</b>		<b>IEEE C37.74</b>	
<b>Rated short-time withstand current (earthing circuit)</b>						
Value $t_k = 1$ s or 3 s	$I_k$	[kA]	25/31.5			
Peak value	$I_p$	[kA]	63 / 80 (50 Hz) 65 / 85 (60 Hz)		65 / 85	
Main switch making capacity (peak value)			63 / 80 (50 Hz) 65 / 85 (60 Hz)		65	
<b>Earthing (grounding) Switch Category</b>						
Mechanical endurance			2000-M1		1000	
Cycles of operations (Short-circuit making current)- class			E0			

## Applications

Longitudinal busbar coupling with MV cables. busbar voltage metering with disconnection of the voltage transformers.

## Configuration

### Panel structure

Internal arc

- IAC AFL 31.5 kA 1 s (IEC)

### Gas tank

- Voltage presence indicator
- Visual inspection device

### Busbar compartment

- Up to 2000 A – 38 kV
- Current Transformers
- Voltage Transformers

### Driving mechanism

- Feeder disconnecter motorization
- Earthing (grounding) switch motorization

Additional interlocks

- Electrical
- Key lock
- Pad locks

### Cable compartment

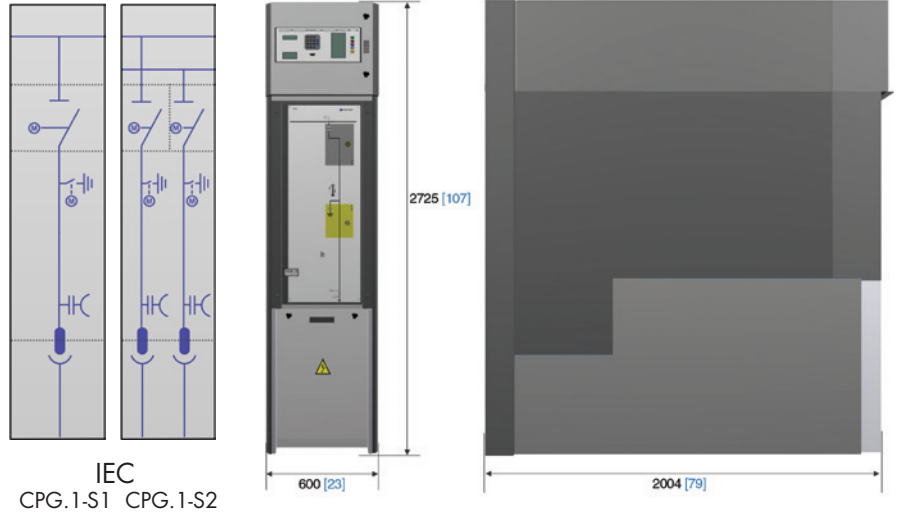
- CPG.1-S1: Up to 4 cables per phase
- CPG.1-S1: Up to 3 cables per phase and 1 surge arrester
- CPG.1-S2: Up to 3+3 cables per phase
- CPG.1-S2: Up to 1+1 cables per phase and 1+1 surge arrester

### Low voltage compartment

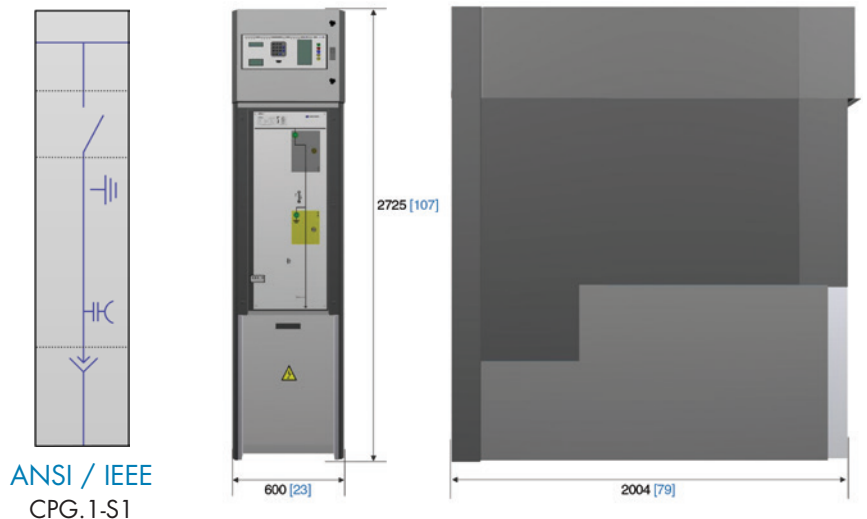
Panel height

- 2725
- Protection, automation, control and signalling devices

## Dimensions



[mm]  
[in]



Configuration	Weight	
	Kg	Lbm
CPG.1-S1	1000	2425
CPG.1-S2	1200	2645

## CPG.1-C

### Longitudinal single (C) and double (CL) busbar coupling panel

Includes the following components for each busbar in separate compartments: A vacuum circuit-breaker and the earthing (grounding) switches in series with it in a switchgear compartment and two feeder disconnectors in their corresponding compartments.

Electrical characteristics			IEC (CPG.1-C & CL)		ANSI/IEEE (CPG.1-C*)	
Rated voltage	$U_r$	[kV]	24	36	27	38
Rated frequency	$f_r$	[Hz]	50 / 60		60	
<b>Rated current</b>						
General busbar	$I_r$	[A]	1250 / 1600 / 2000		2000	
Feeder	$I_r$	[A]	630 / 1250 / 1600 / 2000		2000	
<b>Rated short-duration power frequency withstand voltage (1 min)</b>						
Phase-to-earth (ground) and between phases	$U_d$	[kV]	50	70	60	80
Across isolating distance	$U_d$	[kV]	60	80	66	88
<b>Rated lightning impulse withstand voltage</b>						
Phase-to-earth (ground) and between phases	$U_p$	[kV]	125	170	125	170
Across isolating distance	$U_p$	[kV]	145	195	145	195
Internal arc classification	IAC		AF[R] 31.5 kA / 1 s			
<b>Circuit-breaker</b>			<b>IEC 62271-100</b>		<b>IEEE C37.20.3</b>	
<b>Rated short-time withstand current (main circuit)</b>						
Value $t_k = 1$ s or 3 s	$I_k$	[kA]	25 / 31.5			
Peak value	$I_p$	[kA]	63 / 80 (50 Hz) 65 / 85 (60 Hz)		65 / 85	
<b>Rated breaking capacity and making capacity</b>						
Mainly active current rated breaking capacity	$I_b$	[A]	630 / 1250 / 1600 / 2000		2000	
Short-circuit breaking capacity	$I_{sc}$	[kA]	25 / 31.5			
<b>Rated operating sequence</b>						
With reclosing			O-0,3 s-CO-1.5 s-CO O-0,3 s-CO-3 min-CO			
<b>Circuit-breaker category</b>						
Mechanical endurance (operations-class)			10000 - M2		10000	
Electrical endurance (class)			E2-C2			
<b>Switch-disconnector</b>			<b>IEC 62271-103</b>		<b>IEEE C37.74</b>	
<b>Rated short-time withstand current (main circuit)</b>						
Value $t_k = 1$ s or 3 s	$I_k$	[kA]	25 / 31.5			
Peak value	$I_p$	[kA]	63 / 80 (50 Hz) 65 / 85 (60 Hz)		65 / 85	
<b>Switch-disconnector Category</b>						
Mechanical endurance			1000-M1		1000	
Cycles of operations (Short-circuit making current)- class			5-E3		3	
<b>Combined switch-relay (ekorRPT) take-overcurrent</b>						
<b>Earthing (grounding) Switch</b>			<b>IEC 62271-102</b>		<b>IEEE C37.74</b>	
<b>Rated short-time withstand current (earthing circuit)</b>						
Value $t_k = 1$ s or 3 s	$I_k$	[kA]	25/31.5			
Peak value	$I_p$	[kA]	63 / 80 (50 Hz) 65 / 85 (60 Hz)		65 / 85	
Main switch making capacity (peak value)		[kA]	63 / 80 (50 Hz) 65 / 85 (60 Hz)		65	
<b>Earthing (grounding) Switch Category</b>						
Mechanical endurance			2000-M1		1000	
Cycles of operations (Short-circuit making current)- class			E0			

(\*) For ANSI/IEEE CPG.1-C type there are two variants: compact type "C" and modular type "M"

## Applications

Longitudinal busbar coupling.



## Configuration

### Panel structure

Internal arc

- IAC AFL 31.5 kA 1 s (IEC)

### Gas tank

- Voltage presence indicator
- Visual inspection device

### Busbar compartment

- Up to 2000 A – 38 kV
- Current Transformers
- Voltage Transformers

### Driving mechanism

- Feeder disconnecter motorization
- Earthing (grounding) switch motorization

Additional interlocks

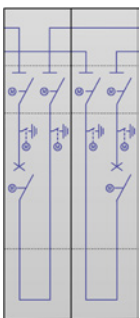
- Electrical
- Key lock
- Pad locks

### Low voltage compartment

Panel height

- 2725
- Protection, automation, control and signalling devices

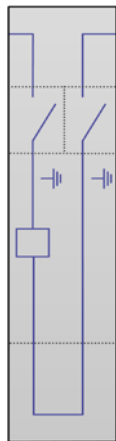
### Options



IEC  
CPG.1-CL

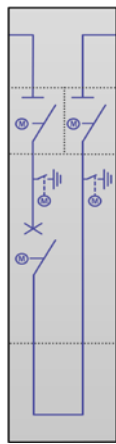


ANSI/IEEE  
CPG.1-C (M type)

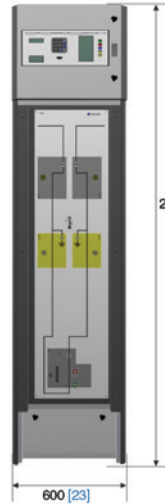


ANSI / IEEE  
CPG.1-C  
(C type)

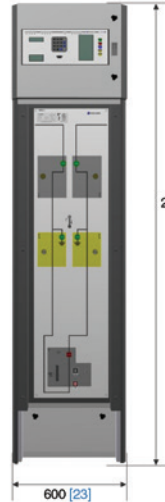
## Dimensions



IEC  
CPG.1-C



[mm]  
[in]



Configuration	Weight	
	Kg	Lbm
CPG.1-C CPG.1-C (type C)	1400	3086
CPG.1-C (type M) CPG.1-CL	2800	6172

## CPG.1-CT

### Transversal busbar coupling panel

Includes the following components in separate switchgear compartments:

A vacuum circuit-breaker and two earthing(grounding)switches in series with it in the switchgear compartment, and feeder disconnectors in its corresponding compartments.

Electrical characteristics			IEC (CPG.1-CT)	IEC (CPG.1-CT)
Rated voltage	$U_r$	[kV]	24	36
Rated frequency	$f_r$	[Hz]	50 / 60	
<b>Rated current</b>				
General busbar and cubicle interconnection	$I_r$	[A]	1250 / 1600 / 2000	
<b>Rated short-duration power frequency withstand voltage (1 min)</b>				
Phase-to-earth (ground) and between phases	$U_d$	[kV]	50	70
Across isolating distance	$U_d$	[kV]	60	80
<b>Rated lightning impulse withstand voltage</b>				
Phase-to-earth (ground) and between phases	$U_p$	[kV]	125	170
Across isolating distance	$U_p$	[kV]	145	195
Internal arc classification	IAC		AFL 31.5 kA / 1 s	
<b>Circuit-breaker</b>			<b>IEC 62271-100</b>	
<b>Rated short-time withstand current (main circuit)</b>				
Value $t_k = 1$ s or 3 s	$I_k$	[kA]	25 / 31.5	25 / 31.5
Peak value	$I_p$	[kA]	63 / 80 (50 Hz) 65 / 85 (60 Hz)	
<b>Rated breaking capacity and making capacity</b>				
Mainly active current rated breaking capacity	$I_b$	[A]	1250 / 1600 / 2000	
Short-circuit breaking capacity	$I_{sc}$	[kA]	25 / 31.5	
<b>Rated operating sequence</b>				
Without reclosing			CO-15 s-CO CO-3 min-CO	
With reclosing			O-0,3 s-CO-15 s-CO O-0,3 s-CO-3 min-CO	
<b>Circuit-breaker category</b>				
Mechanical endurance (operations-class)			10000 - M2	10000
Electrical endurance (class)			E2-C2	
<b>Switch-disconnector</b>			<b>IEC 62271-103</b>	
<b>Rated short-time withstand current (main circuit)</b>				
Value $t_k = 1$ s or 3 s	$I_k$	[kA]	25 / 31.5	
Peak value	$I_p$	[kA]	63 / 80 (50 Hz) 65 / 85 (60 Hz)	
<b>Switch-disconnector Category</b>				
Mechanical endurance			1000-M1	1000
Cycles of operations (Short-circuit making current)- class			5-E3	3
<b>Combined switch-relay (ekorRPT) take-overcurrent</b>				
<b>Earthing (grounding) Switch</b>			<b>IEC 62271-102</b>	<b>IEEE C37.74</b>
<b>Rated short-time withstand current (earthing circuit)</b>				
Value $t_k = 1$ s or 3 s	$I_k$	[kA]	25/31.5	
Peak value	$I_p$	[kA]	63 / 80 (50 Hz) 65 / 85 (60 Hz)	65 / 85
Main switch making capacity (peak value)	$I_{ma}$	[kA]	63 / 80 (50 Hz) 65 / 85 (60 Hz)	65
<b>Earthing (grounding) Switch Category</b>				
Mechanical endurance			2000-M1	1000
Cycles of operations (Short-circuit making current)- class			E0	

### Applications

Transversal busbar coupling.

### Configuration

#### Panel structure

Internal arc

- IAC AFL 31.5 kA 1 s (IEC)

#### Gas tank

- Voltage presence indicator
- Visual inspection device

#### Busbar compartment

- Up to 2000 A – 38 kV
- Current Transformers
- Voltage Transformers

#### Driving mechanism

- Feeder disconnecter motorization
- Earthing (grounding) switch motorization

#### Additional interlocks

- Electrical
- Key lock
- Pad locks

#### Low voltage compartment

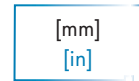
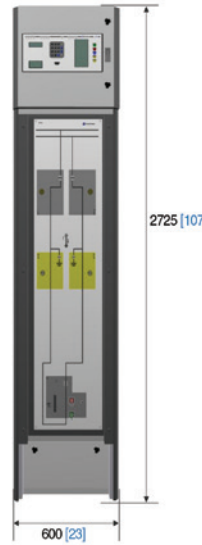
Panel height

- 2275
- Protection, automation, control and signalling devices

### Dimensions



IEC  
CPG.1-CT



Configuration	Weight	
	Kg	Lbm
CPG.1-CT	2200	4850

## Other components and accessories

### Indicators

#### Voltage presence indicator

Each panel includes a voltage presence/absence detector with permanent light indication and an optional free auxiliary contact for remote display of the corresponding indication.

The indicator, with fixed installation, has been designed according to standard IEC 61243-5 and VDE 0682 Part 415.

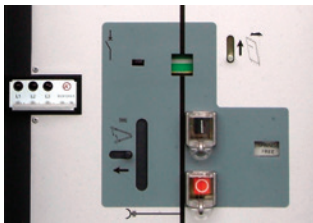
#### Pressure switch

The gas pressure in CPG.0 panels is tested by means of a temperature-compensated pressure gauge, with a potential-free contact, allowing it to be used as a remote alarm.

Optionally in CPG.1, pressure switches for each gas tank can be installed.



CPG.0



CPG.1

### Cable connectors

#### Features:

- For single-core or three core cables.
- For dry cable or impregnated cable.
- Shielded
- Elbow
- Up to 4 screw-in terminals per phase (6 for CPG.0 2000 / 2500 A)

### CTs and VTs

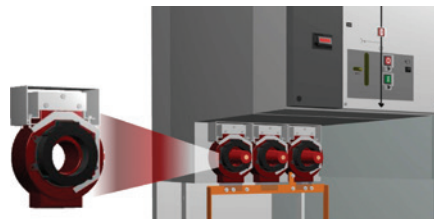
#### Current transformers

Transformers designed by **Ormazabal** whose main characteristics are:

- Toroidal type
- Encapsulated
- Installed outside the switch compartment, upstream of the medium voltage connectors
- Protected against environmental conditions
- Simple assembly and free of errors during installation (earths)

#### Installation:

- Busbar compartment and/or cable compartment



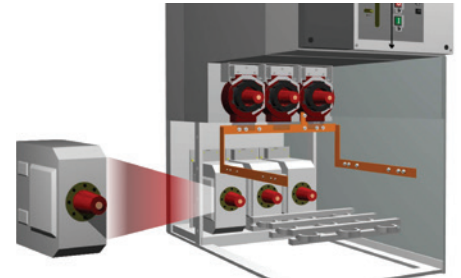
#### Voltage transformers

#### Characteristics:

- Plug-in type
- Single-phase
- Insulated
- Shielded
- Inductive operation
- Installed outside the switch compartment
- Protected against environmental conditions

#### Installation:

- Busbar compartment and/or cable compartment



### HRC Fuses

Protection against short circuits in the Medium Voltage network is made by means of the fuse protection functions.

The fuse holder tubes reach a uniform temperature all along the tube when they are placed horizontally inside the gas tank. When the cover is closed, they are fully sealed against floods and external pollution.

#### Features:

- Horizontal fuse holders
- Front access
- Phase-independent compartments
- Protected within the gas tank
- Insulation and sealing against external agents (pollution, temperature changes, adverse weather conditions, including floods)
- Internal interlocks for a safe access to the fuse holder area

➔ Please, consult **Ormazabal** for further information about fuse selection

# Handling, installation and after sales

## Handling

### Spare parts

#### Metal enclosure

- Lateral cover



- CPG.1 Front door



### Operating levers



### Fuse protection

- Fuse holder carriage

- Reduced size and weight make easier manipulation and installation tasks
- Safe panel delivery:
  - Upright position on a pallet, wrapped in protective plastic with polystyrene corner pieces



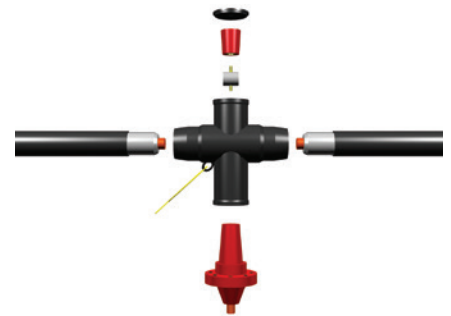
- Handling methods:
  - Lifting: Forklift truck or hand-operated pallet jack
  - Raising: Slings & lifting beams



- For handling and installation instructions request the corresponding manuals to **Ormazabal**.

## Connection between panels

The interconnection between panels is external to the switch compartment and is made with busbars with solid and shielded insulation, designed to allow uninstalling a functional unit without having to move the adjacent units and without gas handling.



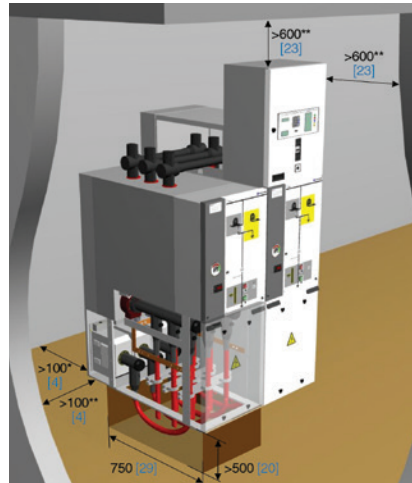
## Inside buildings

- Easy handling with pallet jack.
- Reduced dimensions and minimum space required for its location, due to its careful design and use of SF<sub>6</sub> gas as insulating medium.
- Modularity and extensibility on both sides, allowing a fast and economic installation process, in reduced space and without using gas on site, not having to move adjacent panels to remove a central panel.
- Reduction of the panel room dimension, due to its frontal access and design without removable switchgear, and not requiring a rear access space.
- Optimisation of installation and civil work costs due to its reduced dimensions and little need of operation space.



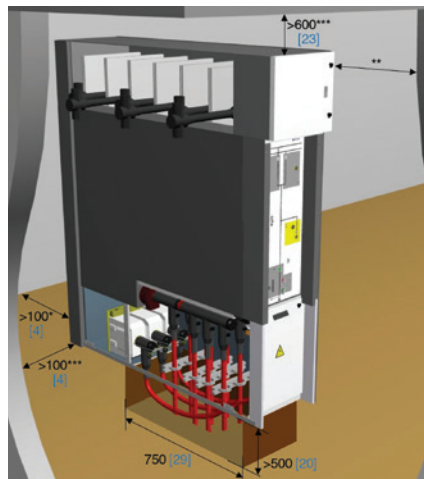
The minimum distances [mm] (inch) recommended for a correct installation, once placed in their final location, are:

For CPG.0:



- ⓘ \* Not required with pressure relief duct.
- \*\* According to Annex A of standard IEC 62271-200 (Cable trench depth depending on cable bend radius)

For CPG.1



- ⓘ \* Not needed with pressure relief duct.
- \*\* Removal: >2004.
- \*\*\* In accordance with Appendix A of standard IEC 62271-200 (Cable trench depth depending on cable bend radius).

- ⓘ For other dimensions, please consult **Ormazabal**.

## Inside mobile substations

CPG panels can also be installed inside mobile substations.



## Inside wind turbines and wind farm substations

CPG panels can also be installed inside wind turbines and wind farm substations.



## Commissioning and After Sales

### Services

- Technical assistance
- Engineering
- Procurement
- Contracting
- **Installation**
  - Cubicle connection
  - Earthing (grounding)
  - Cable/busbar connection
- **Commissioning**
  - Relay configuration
  - Phase comparison
  - Energizing
  - Tests
- **After sales support**
  - Maintenance
  - Training



## Recycling and end-of-life

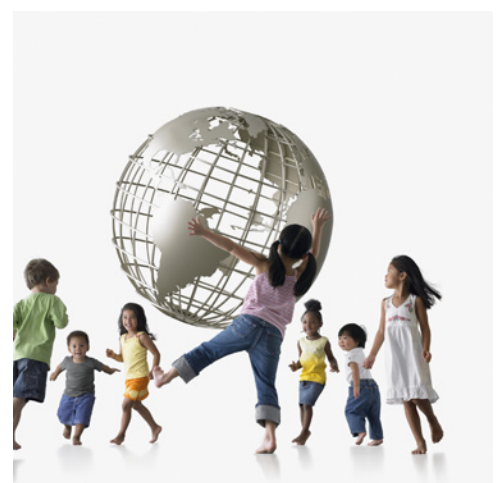
As a part of its after sales services, Ormazabal provides electrical utilities and electrical end users recycling services for its switchgear.

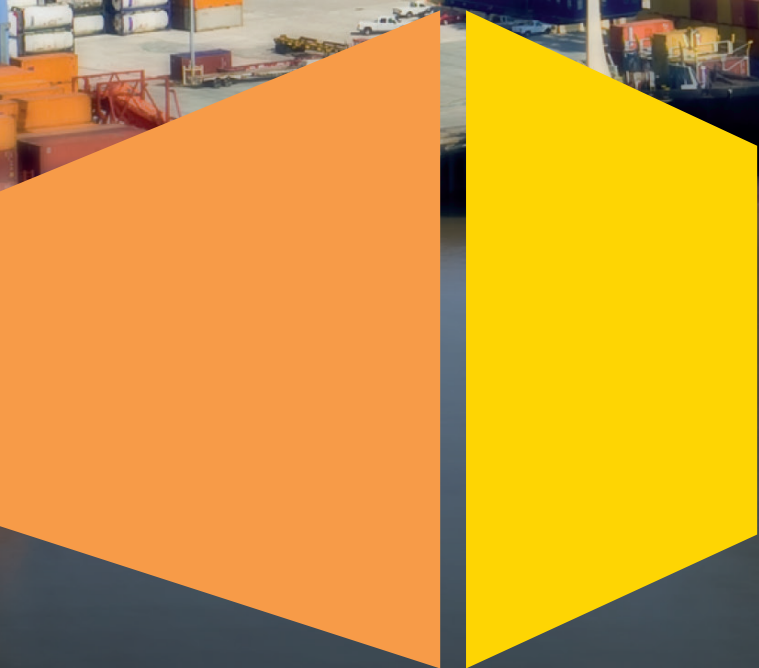
The Ormazabal production centres have introduced the corresponding environmental management systems, conforming to the requirements of the international ISO 14001 standard and endorsed by the Environmental Management Certificate AENOR CGM-00/38 among others.

**CPG** system cubicles have been designed and manufactured in accordance with the requirements of international standard IEC 62271-200.

By design, and depending on the models, they have a sealed compartment with SF<sub>6</sub> which allows full operation of the equipment throughout its service life, estimated at 30 years (IEC 62271-200).

At the end of the product life cycle, the SF<sub>6</sub> gas content must not be released into the atmosphere. It is recovered and treated for reuse, in accordance with the instructions given in standards IEC 62271-303, IEC 60480 and the CIGRE 117 guide. Ormazabal will provide the additional information required to carry out this task correctly, out of respect for the safety of individuals and that of the environment.





**mediumVOLTAGE<sub>AG</sub>**  
Langackerstrasse 25  
CH 6330 Cham  
+41 41 783 18 18  
info@mediumvoltage.ch  
www.mediumvoltage.ch



**mediumVOLTAGE<sub>AG</sub>**